

# L'APP che rende più ricca la tua esperienza nella capitale del mosaico



Impara a conoscere i monumenti di Ravenna in modo approfondito ed emozionale. Grazie alla geolocalizzazione la App rende la tua visita intrigante e interattiva con itinerari guidati, descrizioni, immagini, rendering virtuali, giochi e informazioni sull'accessibilità e molto altro ancora. Scaricala gratuitamente per smartphones e tablets.



















SERVIZIO TURISMO E ATTIVITÀ CULTURALI COMUNE DI RAVENNA

Palazzo Rasponi dalle Teste - accesso da via Luca Longhi 9 • 48121 Ravenna - Italia UFFICIO INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA Piazza S. Francesco 7 • 48121 Ravenna - Italia

tel. +39 0544.35755 - 35404 • fax +39 0544.546108 • www.turismo.ravenna.it • turismo@comune.ra.it

















arissimi, benvenuti a Ravenna!

È un piacere enorme per me accogliervi nella città di cui sono innamorato e che, ne sono certo, rimarrà anche nel vostro cuore. Non proverò a raccontarvi in questo breve testo di benvenuto tutta la bellezza che potrete trovare a Ravenna, le parole non basterebbero, anche se avessi a disposizione un milione di pagine.

Allora vi chiedo di fidarvi di me, di accendere la curiosità e di lasciarvi guidare dall'inaspettato.

Questa città vi sorprenderà.

Vi darò qui solo qualche indizio, qualche piccola traccia che potrete seguire, se ne avrete voglia, per vivere intensamente e sorprendentemente Ravenna in questo periodo dell'anno. Settembre è il mese dedicato al Sommo Poeta: cercatelo, in tutta la sua grandezza, nei tanti incontri, spettacoli, mostre, conferenze e letture organizzati nei diversi luoghi della città nell'ambito della manifestazione *Ravenna per Dante* (11 settembre – 12 novembre).

Sabato 8 ottobre il centro storico si dipinge d'oro fino all'alba, con spettacoli, concerti, mostre, visite guidate, in occasione della *Notte d'Oro*.

L'autunno è anche il mese perfetto per andare a teatro, non vi pare? In questo periodo hanno inizio diverse imperdibili rassegne teatrali, fra cui il Festival di danza urbana Ammutinamenti (10/22 settembre) e la Trilogia d'autunno: Lungo il Danubio (14/23 ottobre) di Ravenna Festival. Per chi ama le emozioni forti, la sorpresa è assicurata con i festival dedicati al genere giallo-horror GialloLuna NeroNotte e Nigthmare Film Festival (22 ottobre/1 novembre). E poiché bello è anche buono, non possono mancare le rassegne per i buongustai: Giovinbacco in Festa (21/23 ottobre) e Art e Ciocc (10/13 novembre).

Naturalmente questo è solo un assaggio di quello che vi aspetta a Ravenna, ora non vi resta che viverla. E non dispiacetevi se quando ripartirete avrete già voglia di ritornare, anche Ravenna sentirà la vostra mancanza e aspetterà il vostro ritorno con la stessa emozione.

ear guests, welcome to Ravenna!

It gives me a great pleasure to warmly welcome all of you to this city that I deeply love and that I am sure will hold a special place in your hearts. I will not try to describe the beauty you will find in Ravenna with this letter, because words would not be enough, even if I could write a thousand pages. Therefore, I am asking you to trust me, to turn on your curiosity and let yourself be guided by the unexpected. This city is going to surprise you.

I will only give you some clues, small traces you can follow, if you feel like it, so that you can enjoy the most intense and surprising experience in Ravenna at this time of the year. September is the month dedicated to the Supreme Poet, Dante Alighieri: find him and the eternal greatness of his work in a number of encounters, shows, performances, exhibitions, conferences and readings that will take place in various locations of the city in occasion of Ravenna per Dante (September 11 – November 12).

On Saturday, October 8th the city centre will be painted gold until dawn with the shows, concerts, exhibitions and guided tours of Notte d'Oro - The Golden Night, Autumn is also the ideal month to go to the theatre, isn't it? In this period a lot of different festivals begin, such as the urban dance festival Ammutinamenti (September 10th/22nd) or Ravenna Festival's Autumn Trilogy: Lungo il Danubio (October 14th/23rd). The most fearless of you will enjoy our events dedicated to noir and horror, namely GialloLuna NeroNotte and Niathmare Film Festival (October 22nd/November 1st). Finally, do not miss the chance to taste the delicious products of our beautiful land at Giovinbacco in Festa (October 21st/23rd) and Art e Ciocc (November 10th/13th). Of course, this is but a glimpse of what is waiting for you in Ravenna. Now you should just come and enjoy it all. Please, don't worry if you start missing Ravenna from the very moment you leave, because Ravenna will be missing you, too, and will be waiting for your return with just as much excitement.





In copertina: Opere della mostra IdDante alla Blblioteca Oriani di Ravenna

#### Welcome to Ravenna

trimestrale di turismo e cultura • n. 39 - Anno IX settembre, ottobre, novembre 2016

#### **EDITORE**

Comune di Ravenna

#### DIRETTORE RESPONSABILE

Patrizia Cevoli

COORDINAMENTO EDITORIALE Maria Grazia Marini

#### **REDAZIONE**

Linda Bucci, Elisabetta Fusconi, Nadia Gianni, Sara Laghi, Michael Micci, Maurizio Miserocchi, Vitaliana Pantini, Eleonora Polacco

#### **TRADUZIONI**

Servizio Turismo e Attività Culturali del Comune di Ravenna

#### \_\_\_

Archivio Comune di Ravenna, Archivio Biblioteca Classense, Archivio Ravenna Manifestazioni Archivio MAR, Archivio Dante 2021, Archivio RavennAntica, Archivio Agenzia di Nada, Archivio Ente Tutela Folklore e Tradizioni di Romagna, Archivio Mirabilandia, Archivio Ravenna Nightmare Film Fest, GialloLuna NeroNotte, Bonobolabo

#### PROGETTO GRAFICO

ABC Srl. Ravenna

#### **STAMPA**

Premiato Stabilimento Tipografico dei Comuni Santa Sofia (FC)

#### HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO:

Istituzione Biblioteca Classense, Istituzione Museo d'Arte della città, Fondazione Ravenna Manifestazioni, Fondazione RavennAntica, Ufficio Stampa Dante 2021, Ente Tutela Folklore e Tradizioni di Romagna, Miralandia, Ravenna Nightmare Film Fest, GialloLuna NeroNotte, Bonobolabo e Ravenna Incoming

> Registrazione del Tribunale di Ravenna nº 1294 del 16 marzo 2007



Welcome to Ravenna è stampato su carta ecologica









ANIMAZIONI & RASSEGNE\_ENTERTAINMENT & SHOWS
Tutta la città celebra
il Sommo Poeta
The entire city celebrates the Supreme Poet



9 ANIMAZIONI & RASSEGNE\_ ENTERTAINMENT & SHOWS Dante accanto a noi Dante next to us



ANIMAZIONI & RASSEGNE\_ ENTERTAINMENT & SHOWS La Notte d'Oro compie 10 anni e diventa digitale

Notte d'Oro turns ten and becomes digital



12 ANIMAZIONI & RASSEGNE ENTERTAINMENT & SHOWS Aspettando Halloween con Dylan Dog Waiting for Halloween with Dylan Dog



14 Una Trilogia d'Autunno lungo il Danubio
An Autumn Trilogy along the Danube



MOSTRE ED ESPOSIZIONI\_EXHIBITIONS
Rinasce al MAR la chiesa
di Nostra Donna
The church of Nostra Donna
revives at the MAR



MOSTRE ED ESPOSIZIONLEXHIBITIONS
Giovani critici per giovani artisti
Young critics for young artists



MOSTRE ED ESPOSIZIONI\_EXHIBITIONS
RavennAntica:
ra mosaici e archeologia
RavennAntica: mosaics and archaeology



20 SPORT SPORT Tutti li sport portano a Ravenna All sports lead to Ravenna



22 ANIMAZIONI & RASSEGNE\_ ENTERTAINMENT & SHOWS In arrivo le stelle del folk europeo The European folk musicians in concert



ANIMAZIONI & RASSEGNE\_ENTERTAINMENT & SHOWS Arte, visite guidate e gastronomia Art, guided tours and gastronomy



25 Il calendario dell'autunno
The Autumn calendar



I monumenti più famosi Patrimonio dell'Umanità The famous Unesco World Heritage monuments



RAVENNAINFO, RAVENNAINFO
Tutti gli strumenti
per orientarti a Ravenna
All you need to know for touring Ravenna





Nel prossimo numero in the next issue

# 4

40

Ravenna il Centro del Natale Da dicembre a gennaio/From December to January

I presepi di Ravenna Da dicembre a gennaio/From December to January

Le stagioni teatrali 2016/2017 8 ottobre/October 8th

# SPECIALE

## Tutta la città celebra il Sommo Poeta

The entire city celebrates the Supreme Poet

ante Alighieri, esule da Firenze, trovò "l'ultimo rifugio" a Ravenna dove probabilmente completò la *Commedia*, e dove si spense il 13 settembre 1321.

Ogni anno la seconda domenica di settembre è dedicata alle solenni celebrazioni in suo onore, nell'ambito di una ricca programmazione, da fine agosto a metà novembre, che comprende approfondimenti scientifici, occasioni partecipative, confronto tra ambiti di interesse differente e costruzione inclusiva di un percorso concreto, fatto di luoghi, eventi e persone.

Il calendario deve la ricchezza, la qualità e l'ampiezza di fruizione degli appuntamenti proposti al richiamo universale del lascito dantesco a cui nessuno può sottrarsi per la sua modernità e profondità: celebrazioni commemorative, letture, mostre e spettacoli costituiscono la variopinta cornice del 695° Annuale della morte. L'Annuale (domenica 11 settembre) è una cerimonia tradizionale costituita da momenti celebrativi, approfondimento scientifico e riti liturgici e civili: al mattino è previsto il ricevimento in Municipio delle autorità fiorentine e del corteo storico, poi una prolusione

di Marcello Ciccuto, Presidente della Società Dantesca Italiana alla Biblioteca Classense, segue la Messa di Dante nella Basilica di San Francesco e la "Cerimonia dell'olio" con la donazione dell'olio delle colline toscane da parte del Comune di Firenze, per far sì che la lampada votiva arda



# DANTE



perennemente. Si segnalano: alla Biblioteca Classense dal 24 settembre al 12 novembre il ciclo delle *Letture Classensi*, appuntamento di spicco nell'ambito della critica dantesca curato da Claudia Villa, dedicate alle donne del mito nella *Commedia*. Nella suggestiva cornice degli Antichi Chiostri Francescani e al Teatro Alighieri dal 14 al 18 settembre si svolge il festival *Dante 2021* con concerti, mostre, ospiti illustri e noti attori.

Alla ricezione internazionale di Dante sono dedicate nella Basilica di San Francesco le letture de *La Divina Commedia nel Mondo* (13, 23, 30 settembre e 6 ottobre) mentre le *Conversazioni dantesche* partono dal testo dantesco per indagare, attraverso le voci dei protagonisti della ricerca scientifica e letteraria, la metafora universale del volo, con "*L'alto volo." Tra sciamani, poeti e aviatori* (nei martedì 27 settembre, 4,11 e 18 ottobre). Letture poetiche anche per i più piccoli con il

ciclo *Dante storie tante*. Info: Tel. 0544.482116 - www.classense.ra.it Tel. 0544.35755 - www.turismo.ra.it ■



xiled from Florence, Dante Alighieri found his "last refuge" in Ravenna, where he died on September 13, 1321.

Every year a solemn celebration for the Poet is held on the second Sunday of

September.

A full programme of events from the end of August until November, 12 includes conferences, exhibitions and debates involving different fields of study. Not to miss: the photography exhibition Dante Eco by G. Corelli (24/9 – 9/10); the exhibition idDante (19/9 - 23/10)featuring a scientific reproduction of Dante's face: the events of Dante 2021 (14-18/9); La Divina Commedia nel Mondo (13, 23, 30/9 and 6/10); the series of conferences Letture Classensi (24/9 – 12/11) and Conversazioni Dantesche "L'alto volo". Tra sciamani, poeti e aviatori (27/9 and 4, 11, 18/10). Furthermore, several themed guided tours



La cerimonia dell'olio.

### A SPASSO COL POETA

Il tradizionale calendario eventi legati alle celebrazioni dantesche si arricchisce di una serie di iniziative espositive

e di approfondimento sui luoghi del Poeta.

Sarà interessante visitare la mostra IdDANTE. Il volto di Dante per una traduzione contemporanea allestita nella Biblioteca Oriani, via C. Ricci 26, dal 19 settembre al 23 ottobre, per scoprire le reali fattezze del viso di Dante, fedelmente ricostruito dal Dipartimento di Antropologia Culturale dell'Università di Bologna, e ammirare i dipinti eseguiti con varie tecniche pittoriche da diversi artisti. www.iddante.com.

Alle immagini dei luoghi cari al Sommo Poeta sono invece dedicate due mostre nel palazzo Rasponi (accesso da via Luca Longhi 9): dal 17 settembre al 9 ottobre, la prima dal titolo *Con vista carca di stupor* (aperta dalle 15 alle



18, chiuso il lunedì) che presenterà le foto realizzate da sette fotografi; dal 24 settembre al 9 ottobre, invece sarà in esposizione *Dante Eco*, un percorso straordinario nell'Italia green di oggi che attraverserà i luoghi più intimi di Gioacchino da Fiore, Francesco d'Assisi e di Dante Alighieri, impressi negli scatti del fotografo Giampiero Corelli (aperta dalle 16 alle 18: chiuso il lunedi).

Per conoscere i luoghi che la città conserva gelosamente, insieme con la memoria di Dante, si potrà partecipare alle visite guidate (a pagamento) organizzate per il 3 e 24 settembre, 1 e 29 ottobre, 1 e 26 novembre (punto di incontro la Tomba di Dante alle 11) con destinazione Museo Dantesco, Chiostri Francescani, Tomba di Dante e Quadrarco di Braccioforte. Prenotazione tel. 348 5122597. Ma sarà affascinante anche scoprire gli scenari naturali che hanno ispirato il Poeta nel suo soggiorno ravennate, partecipando alle visite gratuite nella pineta di Classe organizzate dal Museo NatuRa (prenotazione obbligatoria tel. 0544.528710 - natura@atlantide.net) per il 4 settembre alle 15 e il 24 settembre alle 9.30 alla Bevanella il 10 settembre alle 15 e il 25 settembre alle ore 9.30. Il Museo TAMO via Rondinelli 2 dedica le giornate del 24 settembre, 1, 8, 15 e 22 ottobre alle 16 alla visita guidata ai 21 pannelli musivi a soggetto dantesco esposti al

proprio interno per poi fare tappa alla biblioteca Oriani che ospita IdDante. Informazioni tel. 0544.213371.

# DANTE

# Dante accanto a noi

Dal 14 al 18 settembre la sesta edizione del Festival Dante 2021

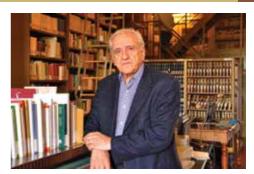
Dante next to us The sixth edition of Dante2021 Festival in September 14-18

a sesta edizione del Festival dedicato al padre della lingua italiana, promosso dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna con la direzione scientifica dell'Accademia della Crusca, continua il percorso verso il settimo centenario della morte di Dante Alighieri. L'orizzonte del Festival 2016 è definito da una citazione



Enrico Bonavera in Alichin di Malebolge

dalla *Commedia*, «A piè del vero il dubbio» (*Paradiso* IV, v. 131), che illustra la natura stessa della manifestazione: continua ricerca, ininterrotta e sempre nuova. Dal 14 al 18 settembre un ricco programma di incontri, spettacoli e concerti (tutti ad ingresso libero) animerà i luoghi danteschi della città con protagonisti quali Stefano Salis, Furio Honsell, Stefano Folli, Antonio Patuelli, Mimmo Paladino,



Francesco Sabatini, il presidente onorario dell'Accademia della Crusca

Virginio Gazzolo, Enrico Bonavera, Luciano Canfora, Alberto Puoti, Luca Barbarossa e Francesco Sabatini, studioso noto al grande pubblico televisivo anche per i suoi interventi di Pronto Soccorso linguistico, a cui andrà il *Premio Dante-Ravenna* 2016



Luciano Canfora

he sixth edition of the Festival dedicated to the Father of Italian language will offer a full programme of conferences, exhibitions and concerts, all free of charge, that will enlighten the city. The aim of the 2016 edition, continuing the path to the 700th anniversary of Dante's death, is described by the line "Doubt at the foot of truth" (Comedy, Paradiso IV, I.131), that explains the nature of the festival: always new, endless and incessant quest



La Notte d'Oro compie 10 anni e diventa digitale

Notte d'Oro turns ten and becomes digital

abato 8 ottobre Ravenna ospita la decima edizione della Notte d'Oro, un appuntamento speciale nel corso del quale la città, dalle 17 fino a tarda serata, accende i riflettori sui suoi angoli più suggestivi che saranno teatro di eventi e spettacoli di grande interesse. Come ogni anno si ripropongono i percorsi tematici, di cui segnaliamo gli appuntamenti di spicco

Tantissima Musica per accontentare i gusti più disparati: dal concerto di musica d'organo nella Basilica di San Vitale con il maestro Amoroso e I Cantori di San Vitale (alle 18 e alle 22) ai diset e live dei

locali pubblici fino ad arrivare in piazza del Popolo col grande concerto gratuito alle 22.30 dei **Nada & A Toys Orchestra**. Per **Racconto**: alle 21 al Palazzo dei Congressi di Largo Firenze si terrà *Dacia racconta Dacia*, intervista lettura con Dacia Maraini ospite di *RavennaPoesia*, affiancata da Gabriele Marchesini.

Tante le mostre aperte, fra cui: nella Sala espositiva di Palazzo Rasponi 2 (dalle 17 alle 23) Vortex, pensieri sulle stelle personale di Opiemme; a Palazzo Rasponi dalle Teste (dalle 18 alle 23) le esposizioni fotografiche Con vista carca di stupor che gode della supervisione di Guido Guidi e Dante Eco di Giampiero Corelli; alla Biblioteca Oriani (dalle 21 alle 24) IdDANTE con opere eseguite con varie tecniche; alla Biblioteca Classense alle 21) Valentino (fino Parmiani. Paesaggi/Architetture.

I più piccoli potranno divertirsi alla Festa delle Arti della Marionetta (dalle 18 Artificerie Almagià). Diverse poi le visite con guida fra cui alle 17.30 Ravenna svelata e alle 18 Dal Museo alla Bottega,



visita alla collezione dei mosaici moderni e a una bottega artigiana di mosaico (info per le visite allo 0544 35404).

Tra le novità del 2016: il percorso Maratone Digitali che vedrà tra l'altro l'apertura di Palazzo Rasponi dalle Teste dalle 18 alle 23 con la Silent Disco per Hakathon Night: nel giardino si potrà vivere una originale esperienza musicale a impatto acustico zero, ascoltando di set live attraverso cuffie e ballando nel silenzio.



Dacia Maraini

Dalle 23 il palazzo chiuderà al pubblico ma resterà più vivo che mai per tutta la notte poiche ospiterà i team di hacker, fabbricatori digitali, creativi, grafici e altri esperti del settore in Hackaton Ravenna, concorso per la progettazione di prototipi di applicazioni digitali che migliorino i servizi al turista. "Set animati" per scattare selfie e foto da postare sui social network saranno allestititi in vari punti della città e anche "caccia" nei locali pubblici per "catturare" i Fantasmi veneziani. Aperture straordinarie serali di: Basilica di San Vitale, Mausoleo di Galla Placidia, Domus dei Tappeti di Pietra, Cripta Rasponi, Museo TAMO, Antico Porto di Classe e Museo Dantesco.

Il programma della Notte d'Oro 2016 è in costante evoluzione e da ottobre sarà consultabile su www.lanottedoro.it ■

n Saturday, 8 October Ravenna is hosting the **Notte d'Oro**, its White Night, a special event taking place from 5pm until late at night. The city will stage amazing exhibitions and displays according to different themes.

As for Music, we recommend: organ music in San Vitale (6pm and 10pm) and the free concert in Piazza del Popolo, 10.30pm, featuring Nada & A Toys Orchestra. Djsets and live performances in several bars and clubs.

As for **Racconto**: Dacia Maraini guest at RavennaPoesia, at Palace of Congresses in Largo Firenze, 9pm; several exhibitions dedicated to Dante Alighieri; for the kids, party by **Le Arti della Marionetta**, at Artificerie Almagià, 6pm; several guided tours.

Special event 2016: Digital Marathon with Silent Disco @ Hackathon Night, at Palazzo Rasponi dalle Teste (6pm-11pm); Ravenna Hackathon is a competition for hackers, developers, graphic and creative artists; several photo and selfie Spots in the city centre to take pics for your favourite social networks and the "Venetian ghosts hunt" to catch ghosts in public places and post them on facebook. To admire the mosaics, late opening hours of monuments



## Aspettando Halloween con Dylan Dog

Waiting for Halloween with Dylan Dog

etteratura gialla e cinema di genere si presentano a braccetto in vista di Halloween: i due tradizionali festival GialloLuna NeroNotte e Ravenna Nighmare Film Fest danno vita a un connubio per portare in città il lato più dark ed inquietante della produzione artistica odierna. Dal 22 ottobre all'1 novembre il Palazzo del Cinema e dei Congressi (Largo Firenze) ospiterà da mattina a sera mostre, incontri letterari e proiezioni di film fra noir e brivido.

Un'intera giornata, quella del 22 ottobre, sarà dedicata a Tiziano Sclavi e ai 30 anni della comparsa del primo numero della sua creazione più famosa, il fumetto Dylan Dog cui sono dedicati, al mattino, la mostra Dylan Dog - Trent'anni d'indagini dell'incubo con tavole

originali e riproduzioni (fino al 5 novembre); e il film documentario *Nessuno siam perfetti* di Giancarlo Soldi sull'universo di Tiziano Sclavi, autore



schivo e misterioso. Nel pomeriggio, alle 18 ci sarà poi l'incontro *Le storie di Craven Road*, con alcuni fra gli sceneggiatori e disegnatori di Dylan Dog, le scrittrici Paola Barbato e Cristiana Astori, il fumettista Gigi Simeoni. La giornata si concluderà con la replica in prima serata del documentario *Nessuno siam perfetti* e successivamente la proiezione del film *Dellamorte Dellamore*, alla presenza del regista Michele Soavi e del critico Massimo Perissinotto. Si tratta della trasposizione cinematografica





R

dell'omonimo romanzo di Sclavi. Nei giorni successivi si avvicenderanno altre proiezioni e incontri letterari tra cui quello in programma per il 31 ottobre con lo scrittore Riccardo Gazzaniga, che presenterà il nuovo romanzo *Non devi dirlo a nessuno* e l'apertura della mostra *Lo sport fa male, a volte uccide* con le opere realizzate dagli studenti del Liceo Artistico "Nervi-Severini" di Ravenna. Info: https://gialloluna.com

A Mirabilandia arrivano gli zombie Dal 29 ottobre al 1º novembre (31 ottobre aperto fino mezzanotte) il parco divertimenti Mirabilandia festeggerà Halloween con **Horror Festival** con creature sinistre zombie. attrazioni garantiranno forti emozioni a grandi e piccini con i tunnel dell'orrore Acid Rain, Grindhouse Hotel, Mortal Circus e Inferno (dedicato a Dante), La Tana delle Zucche, un divertente tunnel per conoscere: una famiglia di spaventapasseri, la strega Smemorella, Leo e le Streghe del Bosco Incantato con un grande albero parlante. Info: http://mirabilandia.it

Per l'occasione sarà attivo un servizio speciale di BUS: sabato 29, domenica 30 e lunedì 31 con la linea 176 Ravenna/Cervia/Ravenna con partenza da piazza Caduti per la Libertà



rom 22nd October to 1st November the festivals *GialloLuna NeroNotte* (noir fiction) and *Ravenna Nightmare Film Fest* are hitting Ravenna with the darkest side of today's art production.

Palazzo del Cinema e dei Congressi (Largo Firenze) will be seat of displays, literary meetings and screenings of noir-to-thriller films. 22/10 is dedicated Tiziano **Sclavi** and his comics Dylan Dog for its 30th anniversary. Other amazing events will follow. Mirabilandia amusement park is falling under zombie invasion from 29/10 to 01/11 (open until midnight on Oct. 31) and is celebrating Halloween with Horror Festival: strong emotions for young and grown-ups. Special BUS line 176 Ravenna/Cervia/Ravenna will operate, departing from Piazza Caduti per la Libertà. Those accommodating in Ravenna, Cervia or surroundings can participate for free at the guided tour **l misteri di Ravenna** (28/10 - 01/11, at 7pm and 9pm), with compulsory booking, also via hotel's reception. Tel. +39 0544.35404/482838 🗖

## ALLA SCOPERTA DEI MISTERI DI RAVENNA

In sintonia con le atmosfere del periodo, Ravenna è pronta a svelare i suoi misteri offrendo ai suoi visitatori, ospiti delle strutture ricettive di Ravenna, Cervia e dintorni, VISITE SERALI GRATUITE.

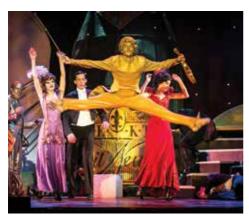
Le guide turistiche accompagneranno gli interessati nei luoghi un tempo teatro di fatti di sangue e alle tombe più suggestive e di rilievo storico artistico: venerdì 28 (attenti agli Zombie!), sabato 29, domenica 30, lunedì 31 ottobre e martedì 1 novembre ore 19 e ore 21. Prenotazione obbligatoria, anche mediante reception dell'hotel: Tel. 0544.35404/482838.



An Autumn Trilogy along the Danube

itorna a ottobre l'appuntamento con la *Trilogia d'Autunno* di Ravenna Festival che, fuoriuscendo dai tradizionali confini estivi, da alcuni anni è approdato con successo anche ai mesi autunnali. La Trilogia del 2016 presenta un intenso trittico "danubiano" che intende rendere omaggio a quella grande civiltà che fu l'Impero Austroungarico al suo tramonto e che vide Vienna e le grandi città dell'impero, con Budapest nel ruolo di coprotagonista, farsi culla di uno straordinario fermento multiculturale. Al Teatro Alighieri andranno in scena dal 14 al 23 ottobre, in esclusiva per l'Italia, tre produzioni dei principali teatri ungheresi che contribuiscono a

di una tradizione che non ha mai conosciuto cedimenti: Gräfin Mariza (La Contessa Maritza), Die Fledermaus (Il Pipistrello) e Die Lustige witwe (La Vedova allegra). Un tributo a una forma di teatro musicale, l'"operetta", a cui si devono capolavori come quelli proposti a Ravenna che raggruppano tre dei maggiori compositori di questo genere: Emmerich Kálmán, Johann Strauss e Franz Lehár. Nella Vienna austro-ungarica, capitale di quell'impero multietnico e multinazionale destinato presto al tramonto, che ha nel Danubio una delle più importanti vie di comunicazione, vanno in scena, nel giro di cinquant'anni, e tutte nel Theater an der Wien, i titoli di questa Trilogia danubiana. Se Strauss, autore del Pipistrello, è ritenuto il creatore dell'operetta viennese, la Vedova allegra di Lehár riscuote uno straordinario quanto inatteso successo nella Vienna di Freud, Mahler, Schnitzler e Schönberg. Quasi vent'anni dopo, l'ungherese Kálmán chiude il cerchio, innervando di elementi zigani e magiari questa forma



Il Pipistrello

di teatro musicale ormai popolarissima che, proprio nella Contessa Maritza, strizza l'occhio a un'operetta di Strauss. A concludere il viaggio lungo il Danubio, dopo tre giorni di esibizioni negli angoli più diversi del centro storico, sarà poi il concerto della Budapest Gypsy Symphony Orchestra, per la prima volta in Italia, un'orchestra di 100 strumentisti, tra violini, viole, violoncelli, contrabbassi, clarinetti e cimbalom che, nella migliore tradizione zigana, non esiterà ad alternare, in funamboliche esecuzioni, pagine celebri di compositori quali Liszt, Bartók, Kodály, Cajkovskij e Strauss a brani di musica tradizionale ungherese e zigana



Contessa Martiza

he 2016 Autumn Trilogy of Ravenna Festival is moving along the Danube and is staging at Alighieri Theatre from October 14th to 23rd, exclusively for Italy, three productions from the main Hungarian theatres, that contribute to maintaining the excellent quality of a tradition that never experienced decline: the operetta. It is also an homage to this genre of musical theatre which produced such masterpieces as the ones performing in Ravenna - Gräfin Mariza (Countess Maritza), Die Fledermaus (The Bat) e *Die Lustige witwe* (The Merry Widow) - that reunite three of the major composer of this genre: Emmerich Kálmán, Johann Strauss e Franz Lehár. The journey along the Danube river, after three days of dazzling performances in the city centre, will end with the Budapest Gypsy Symphony Orchestra, an orchestra composed by a hundred instrumentalists, playing violins, violas, cellos, double basses, clarinets, and cimbalombs in the best Gypsy tradition, whose programme will alternate scores by famous composers such as Liszt, Bartók, Kodály, Brahms, Cajkovskij, and Strauss to traditional Hungarian and Gypsy music







### Teatro Alighieri - Ottobre

- > 14, 18 La Contessa Maritza
- > 15, 19, 21 Il Pipistrello
- 16, 17, 20 La Vedova allegra
- 23 Budapest Gypsy Symphony Orchestra

Programma dettagliato e prevendite on-line

Detailed programme and on-line sales:
Info: +39 0544.249244 | www.ravennafestival.org

## Rinasce al MAR la chiesa di Nostra Donna

The church of Nostra Donna revives at the MAR

l 5 novembre alle ore 18 al MAR - Museo d'Arte della città inaugurerà l'esposizione temporanea dal titolo La Casa di Nostra Donna, dedicata alla chiesa di Santa Maria in Porto Fuori e si protrarrà fino all'8 gennaio 2017.

L'iniziativa, ideata e curata da Alessandro Volpe in collaborazione con la Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna, vuole riconsegnare alla cittadinanza il ricordo e le immagini della chiesa dal Settecento ai nostri giorni. Santa Maria in Porto Fuori fu distrutta da un bombardamento alleato il 5 novembre del 1944.

Attraverso una ricostruzione virtuale, presentata per la prima volta durante l'esposizione, è possibile visitare nuovamente quello straordinario edificio caratterizzato dai magnifici affreschi di scuola riminese del Trecento.



Uno scatto in anteprima durante la ricostruzione virtuale.

Alcune importanti opere pittoriche trecentesche sono esposte per documentare l'altissima qualità della pittura riminese del Trecento e la colta, sofisticata maniera di Pietro da Rimini in particolare.

Completa la mostra un documentario che raccoglie le testimonianze viventi della chiesa, della sua vita sociale e devozionale e della sua distruzione



he MAR, Art Museum of the city of Ravenna, from November, 5 to January, 8 2017 is hosting the temporary exhibition La Casa di **Nostra Donna**, devoted to the church of Santa Maria in Porto Fuori and magnificent fourteenth-century frescoes. The intent is to give back to the citizens the memories and images of the church from the eighteenth century to the present day, featuring also a digital reconstruction and a documentary of testimonials.

Santa Maria in Porto Fuori was destroyed by Allied bombing on

November 5, 1944 ■

# Giovani critici per giovani artisti

Young critics for young artists

al 20 novembre all'8 gennaio 2017 torna **Critica in Arte** l'appuntamento dedicato ad artisti e critici under 40. Un appuntamento invernale, giunto alla nona edizione, durante il quale tre giovani critici presentano il lavoro di tre giovani artisti con tre diverse mostre personali allestite contemporaneamente negli spazi espositivi del MAR.



Cristiano Tassinari, Africanella.

Critica in Arte vuole far luce sulle interessanti forme di critica attualmente presenti in Italia e dedicate espressamente alla giovane arte.

In questa edizione sono stati selezionati i curatori Roberta Pagani, Davide Caroli e Daniele Torcellini che presentano rispettivamente il lavoro degli artisti Cristiano Tassinari, Enrico Tealdi e del gruppo artistico CaCO3. Info: www.mar.ra.it



Enrico Tealdi, Il posto sbagliato dell'anima.



CaCO3, Movimento nº 95 (particolare).

he latest appointment of *Critica* in *Arte* - Critique in Art, the event for artists and critics under 40, is taking place at the MAR from November, 20 to January, 8 2017. Three young critics will present the work of three young artists with three different personal exhibitions. Curators Roberta Pagani, Davide Caroli and Daniele Torcellini will present the works of artists Cristiano Tassinari, Enrico Tealdi and group CaCO3 respectively



RavennAntica: mosaics and archaeology

■ a Domus dei Tappeti di Pietra è uno dei maggiori siti archeologici scoperti in Italia negli ultimi anni, (Premio Bell'Italia 2004). Dalla chiesa di Sant'Eufemia si accede ad una sala sotterranea che conserva le splendide pavimentazioni di un grande palazzo bizantino del V-VI sec. d. C. decorate con elementi musivi geometrici, floreali e figurativi ritenuti unici, come nel caso della Danza dei Geni delle Stagioni - rarissima rappresentazione che mostra i geni danzare in cerchio al suono di una siringa - o come per la figura del Buon Pastore, in una versione differente dall'usuale rappresentazione cristiana.

TAMO. Tutta l'Avventura del Mosaico è un museo innovativo, versatile e multiforme che racconta l'affascinante storia dell'arte musiva, antica e contemporanea, con l'ausilio di allestimenti interattivi e soluzioni tecnologiche avanzate. Presenta anche la sezione Mosaici tra Inferno e Paradiso, dedicata ai mosaici

a tema dantesco di grandi autori del Novecento italiano. A pochi passi dalla Tomba di Dante troviamo la Cripta Rasponi e i Giardini Pensili del Palazzo della Provincia. Il pavimento musivo della cripta, databile alla metà del VI secolo e proveniente dalla chiesa di San Severo, a Classe, presenta motivi ornamentali e figure di animali. Ricco di suggestioni anche il giardino, decorato da una fontana e con una parte pensile che si affaccia su Piazza San Francesco.

L'Antico Porto di Classe è uno dei più importanti scali portuali del mondo romano e bizantino sorto in prossimità della grande Basilica di Sant'Apollinare in Classe. Il percorso inizia dal Centro



L'esterno della Cripta Rasponi. In alto, la Domus dei Tappeti di Pietra.

R

Visite, in cui un mercante del tempo racconta la storia della città tramite multi proiezioni a parete e pavimento. Si prosegue passeggiando accanto ai magazzini portuali e alla strada basolata che attraversa l'area, in cui pannelli illustrativi con approfondimenti tematici e lastre prospettiche mostrano ricostruzioni di elementi architettonici non più presenti, permettendo ai turisti di calarsi nell'atmosfera dell'epoca

#### SPECIALE VISITE GUIDATE ALL'ANTICO PORTO DI CLASSE

A cura di Fondazione RavennAntica
Antico Porto di Classe, Via Marabina 7 - Classe (Ra)

■ 10/09, 17/09, 22/10, 29/10 e 30/10, 12/11- ore 16

■ 11/09, 18/09, 25/09, 2/10, 9/10, 16/10, 23/10 e 13/11 - ore 11 e ore 16 ■ domenica 6/11 - ore 11
Tariffa unica 7 € (ingresso + visita guidata).
Si consiglia la prenotazione: tel. 0544.487100

#### Sabato 5 e domenica 6 novembre – dalle 15 alle 17 Il Mosaico dell'Onda.

Un mare di tessere dal Museo al Parco di Classe
Museo di Classe, via Classense 31 - Classe (Ra)
Installazione musiva *II Mosaico dell'Onda*, realizzata dal Laboratorio di Restauro del Mosaico di RavennAntica. Ingresso libero.
Ore 16: Visita guidata gratuita all'Antico Porto di Classe.
Pagamento del solo ingresso ridotto al sito: 4 €

Sabato 24 settembre, sabato 1, 8 e 15 ottobre - ore 16
Appuntamenti dell'autunno all'Antico Porto per grandi e piccini
Per adulti e laboratorio didattico per bimbi (7-12 anni)
Sabato 24 settembre: Sotto una buona stella, Sabato 1 ottobre:
Capitani per un giorno, Sabato 8 ottobre: Antico Porto Comics,
Sabato 15 ottobre: Navighiamo...a Classe
A seguire merenda per i più piccoli e aperitivo. A pagamento con
prenotazione obbligatoria entro il giorno prima: tel.0544.478100
oppure info@parcoarcheologicodiclasse.it

Per tutti gli eventi indicati, controllare sempre eventuali variazioni di programma sul sito www.anticoportoravenna.it he **Domus of the Stone Carpets** - winner of Bell'Italia 2004 prize - is one of the major archaeological sites discovered in recent years in Italy. It houses over 400 square metres of polychrome mosaics and marble tarsia showing patterns, flowers and figures that decorated 14 rooms of a Byzantine palace dating back to the 5th/6th century.

**TAMO** is the innovative and eclectic museum of the mosaic art that offers a journey through the fascinating history of mosaics with the aid of advanced technology solutions. The museum includes a collection of mosaics inspired by Dante Alighieri called "Mosaici tra Inferno e Paradiso".

At the Rasponi Crypt and Roof Gardens of the "Provincia" Palace visitors will admire a polychrome mosaic floor from the 6th century, originally created for the church of San Severo in Classe, and the wonderful gardens overlooking Piazza San Francesco

The Ancient Port of Classe is one of the most important port of calls of the Roman and Byzantine times. A tour starts from the arena inside the Visitor Centre, after a multimedia introduction to the archaeological site, and then borders the warehouses of the port and the paved road. "Perspective panels" offer a number of reconstructions of architectural features that no longer exist, thus offering an insight into the complex as it probably was at the time ■





## Tutti gli sport portano a Ravenna

All sports lead to Ravenna

rosegue anche in autunno il calendario degli eventi sportivi di **Ravenna, Città Europea dello Sport 2016**, la città bizantina vivrà momenti di autentica passione sportiva poichè sarà teatro di importanti manifestazioni a carattere nazionale ed internazionale.

Tre gli appuntamenti di rilievo in settembre: il *Ravenna Top Cup* (8-11 settembre), torneo di calcio nazionale riservato ai giovani calciatori della categoria esordienti giunto quest'anno alla 2^ edizione; la *XIII edizione dell'Alma Mater Sailing - Grado 4 Isaf* (20 e 21 settembre) regata velica match race con la partecipazione di timonieri ed equipaggi nazionali provenienti dalle principali università italiane. L'evento, promosso in collaborazione con il CUS di Bologna - Sezione vela, si svolgerà all'interno delle dighe foranee di Marina di Ravenna.

E ancora: dal 22 al 25 settembre *Sport in Darsena*, una manifestazione di promozione dello sport giovanile organizzata dal Circolo Velico Ravennate dove le banchine della Darsena di città si trasformeranno in una autentica area sportiva con campi

di ogni tipo come calcio, basket, tennis, scherma, arti marziali, equitazione, vela, scacchi, pallavolo, arrampicata, canottaggio, calcio, rugby, football americano.

Nella passata edizione le presenze sono state circa 5000 con 32 società sportive partecipanti e soprattutto 35 classi di scuole, estendendo l'area occupata da 3000 a

circa 7000 metri quadrati.

Nel mese di ottobre il piatto forte sarà rappresentato dal *IX° Trofeo Internazionale Giovanile "Porto di Ravenna"* di lotta greco romana e lotta stile libero femminile (domenica 9 ottobre), mentre nel mese di novembre (domenica 13) spiccherà la *Maratona Internazionale Ravenna Città d'Arte* una tappa irrinunciabile per agonisti e non del fondo, vuoi per il percorso straordinario in cui si sviluppa la competizione, vuoi per il valore tecnico degli atleti che partecipano. A margine di questi eventi sono in programma decine e decine di altre iniziative che confermano quanto lo sport sia vivo e vissuto nella città di Ravenna.

Info: www.comune.ra.it www.turismo.ra.it ■



he sport events dedicated to Ravenna, 2016 European City **Sport** continue in autumn with some recommended highlights: Ravenna Top Cup (September 8th-11th), a national soccer tournament dedicated to young players; Alma Mater Sailing-Grado 4 *Îsaf* (Marina di Ravenna, September 20th-21st), a sailing regatta with crews from some of the most important Italian Universities; Sport in Darsena (city dock, September 22nd-25th) with areas dedicated to soccer, basket, tennis, fencing, martial arts, equitation, sailing, chess, volleyball, climbing, rowing, rugby, football; the 9th "Porto Ravenna" International Trophy for women's Greco-Roman and Freestyle wrestling (October 9th); the Ravenna Città d'Arte International Marathon (November 13th) a must for both competitive and non-competitive runners. Info: www.comune.ra.it

www.turismo.ra.it

## **TerzoTempo**

In questo anno, in cui Ravenna è Città Europea dello Sport, alcune realtà culturali e sportive ravennati (affiancate e sostenute dall'assessorato allo Sport del Comune) hanno ideato la rassegna TerzoTempo, tanti modi per raccontare lo sport.

Ecco alcuni appuntamenti: Santa Europa difensora di J. Gardelli (13 settembre ore 19 c/o Vulkano – San Bartolo); Sport del Gruppo Nanou (17 settembre ore 14.30/16 e 17 c/o MAR); Lo sport fa male, a volte uccide: incontri con gli autori inseriti nel calendario di Giallo Luna NeroNotte.

Info e calendario su: www.terzotempo.ra.it

This year Ravenna was elected European City of Sport. Some cultural and sport groups of the city, supported by the Municipality, have created **TerzoTempo**, an initiative that aims to "narrate" all the aspects of sport in particular ways, such as theatre performances, exhibitions, literature events, cinema and much more

# In arrivo le stelle del folk europeo

Top European folk musicians in concert

el mese di settembre sul palco del Teatro Dante Alighieri, per la prima volta a Ravenna, arriva l'IGF Gold Star Awards, ovvero l'ex "Premio Oscar" del folklore europeo. Giovedì 22 alle 21 saranno premiati cinque personalità che hanno dimostrato un alto impegno nella diffusione e nella organizzazione di grandi eventi dedicati al folklore.

Un premio speciale verrà dato anche alle istituzioni, oppure organizzazioni non governative, che hanno contribuito in modo significativo nel mondo alla promozione del folklore e del patrimonio culturale; la prima istituzione mirata per il 2016 è l'Unesco.

A seguire, venerdì 23 e sabato 24 alle 21, si svolgerà *Italia e Regioni*, la



manifestazione, giunta alla 35° edizione, che porterà nella nostra città circa venti gruppi a rappresentare le regioni italiane ed una decina di gruppi stranieri, che si esibiranno in canti e balli dei propri territori d'origine.

Domenica 25 dalle ore 11 nella chiesa di San Giovanni Evangelista: Santa Messa e

Sfilata della Gioia.

L'organizzazione dell'intera rassegna è a cura di "Ente Tutela Folklore e Tradizioni di Romagna" e della Federazione Italiana Tradizioni Popolari" (FITP).

Info: 339. 5699332



wo important events will be held on the stage of Dante Alighieri Theatre in September, starting from the *IGF Gold Star Awards*, the former "Oscars" of European folklore. On Thursday, September 22nd at 9pm five great personalities will be awarded for their effort in the organisation and promotion of big fokloristic events. A special prize will be assigned to Unesco. On Friday, September 23rd and Saturday, September 24th at 9pm about 20 bands from all over Italy and 10 international groups will be performing songs and dances from their own territories for the major event *Italia e Regioni*.

On Sunday, 25 at 11am in the Church of San Giovanni Evangelista: Holy Mass and

Joy Parade **■** 

## > ARTE

#### **SUBSIDENZE - FESTIVAL DI STREET ART**

Fino all' 11 settembre

Il quartiere Darsena si arricchirà di grandi opere su muro realizzate da artisti di calibro internazionale.

Eventi collaterali: mostre, dibattiti, proiezioni e danza urbana. Organizzazione: Associazione Culturale Indastria in collaborazione con il Comune di Ravenna e l'Associazione Cantieri Danza per Ammutinamenti 2016.

Info: tel 320.5359502 - www.indastria.zone

### **AMMUTINAMENTI 2016** FESTIVAL DI DANZA URBANA E D'AUTORE

Dal 10 al 22 settembre

Artificerie Almagià e altri luoghi della città

Festival internazionale di danza urbana anche con le rassegne: Vetrina della Giovane Danza d'Autore (16- 18 settembre), CorpoGiochiXL (19-21 settembre).

Direzione artistica Monica Francia e Selina Bassini. A cura dell'Associazione Cantieri. Calendario completo:

www.festivalammutinamenti.org

Info: tel. 0544.251966 - 320.9552632

#### VALENTINO PARMIANI. PAESAGGI/ARCHITETTURE

Dall'8 settembre al 15 ottobre 2016

Biblioteca Classense/Corridoio grande - via Baccarini 3 Mostra a cura del Dipartimento di Architettura dell'Università di Bologna in collaborazione con Istituzione Biblioteca Classense e Ordine degli Architetti Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Ravenna.

Orari: lun-ven ore 15-19 sabato ore 9-18; chiuso la domenica

#### LE MOSTRE A CASA OLINDO GUERRINI

Via Olindo Guerrini 60 - Sant'Alberto (Ra)

Dall'8 al 29 ottobre 2016

L'Olindo mai visto

Mostra iconografica dedicata all'Olindo Guerrini più intimo A cura di Enrico Baldini.

Dal 27 novembre al 31 dicembre 2016

A scatt lèhar

Mostra fotografica su soggetti ispirati ai temi guerriniani. A cura dell'Associazione Culturale "Il Glicine" Savarna Ravenna in collaborazione con Cine Foto Club Forlì.

Orari: lunedì-venerdì 14.30-18; giovedì e sabato 8.30-12.30

### **VORTEX, PENSIERI SULLE STELLE**

Dall'8 ottobre a 5 dicembre 2016

Inaugurazione sabato 8 ottobre ore 17 (aperto fino alle 23) Palazzo Rasponi 2 - via Massimo d'Azealio 2

Mostra personale di Opiemme con opere create con tecniche artistiche differenti.

Orari: martedì-venerdì ore 15-19, sabato e domenica ore 10-13 e 15-19; chiuso il lunedì

#### IL FILO CHE NON VEDO

Palazzo Rasponi dalle Teste - via Luca Longhi 9

Dal 16 ottobre al 2 novembre 2016

In esposizione augranta fotografie di Tiziano Terzani e un video. A cura di Alfredo Lando.

Orari: ore 15-18; chiuso il lunedì

#### **LACRIME**

Museo Arcivescovile - piazza Arcivescovado 1

(29 ottobre/20 novembre)

Palazzo Rasponi dalle Teste - via Luca Longhi 9

(29 ottobre/6 novembre)

Museo Nazionale di Ravenna - via San Vitale 17

(29 ottobre/20 novembre)

Dal 29 ottobre al 20 novembre

Opere di Lucia Nanni, foto di Luca Gambi

Inaugurazioni: 29 ottobre: ore 16 al Museo Arcivescovile; ore 17 a Palazzo Rasponi dalle Teste; ore 18.30 al Lapidario del Museo Nazionale.

Orari: Museo Nazionale martedì-domenica 8.30-19.30; Museo Arcivescovile ottobre tutti i giorni 9.30-17.30, da novembre tutti giorni 10-17; Palazzo Rasponi dalle Teste 15-18, chiuso il lunedì (aperto lunedì 31 ottobre). La mostra proseguirà al Museo Civico Luigi Varoli - Cotignola (Ra)

## > VISITE GUIDATE

#### LE ESCURSIONI DEL MUSEO NATURA

Ritrovo presso Museo NatuRa - via Rivaletto 25 - Sant'Alberto (RA) Prenotazione obbligatoria entro le ore 13 del giorno precedente tel. 0544 528710. natura@atlantide.net

Dal 1° al 18 settembre - ore 10 e ore 16

#### Escursione guidata a Boscoforte

Percorso a piedi all'interno del Parco del Delta del Po.

A pagamento. Turno delle ore 10 riservato solo a gruppi di almeno 10 partecipanti.

Domenica 18 settembre - ore 10

#### In bicicletta alla scoperta dei Fenicotteri

Tour attraverso le Valli Meridionali di Comacchio. I partecipanti saranno forniti di binocolo individuale. A pagamento.

#### **ESTATE AL CUBO**

Fino al 30 settembre

Centro Visite Cubo Magico Bevanella

Via Canale Pergami - Savio (Ra)

Orari: sabato 15-18, domenica e festivi: 9.30-12.30/15-18. Escursioni a piedi, in canoa, in barca elettrica e in bicicletta tra

Pineta di Classe, Ortazzo, Ortazzino e Bevano.

Info: tel. 335.5632818 - hevanella@atlantide.net

www.atlantide.net/bevanella

#### LA COLLEZIONE MONTICELLI

Martedì 20 settembre - ore 18

Museo La Casa delle Marionette - vicolo Padenna



Visita guidata alla preziosa e particolare collezione di marionette, pupazzi e burattini della famialia Monticelli. A pagamento. Info e prenotazioni: tel. 392.6664211

#### SIGNUM CRUCIS

Sabato 24 e domenica 25 settembre - ore 17 Domenica 2 ottobre - ore 11 e ore 16

Visite auidate al Museo Arcivescovile di Ravenna sul tema della croce gloriosa. A cura del Museo Arcivescovile in collaborazione con Ufficio per la Pastorale della Cultura. Ingresso gratuito, Prenotazione obbligatoria: tel. 0544.541688 newsletter@ravennamosaici it

#### LE VISITE GUIDATE DI RAVENNA INCOMING

**Prenotazione anticipata e obbligatoria (**confermate solo al raggiungimento di un numero minimo di adesioni): Info e prenotazioni: Tel. 0544.35404/482838 Punto d'incontro e pagamento: 15 minuti prima dell'orario della visita guidata c/o IAT Ravenna - piazza San Francesco 7. Ogni domenica di settembre, ottobre e novembre - ore 10.30 Ogni mattina dal 29 ottobre all'1 novembre - ore 10.30

Visite guidate ad alcuni siti Unesco della Diocesi di Ravenna: Basilica di Sant'Apollinare Nuovo, Mausoleo di Galla Placidia, Basilica di San Vitale.

A pagamento. Gratuito: bambini fino a 10 anni. Sabato 8 ottobre - ore 17.30

#### Notte d'Oro 2016: Ravenna svelata

Alla scoperta della Ravenna nascosta: Intrighi, potere, crudeltà e storie d'amore. Costo: 6 € a persona, gratis fino a 10 anni. Mercoledì 2 novembre - ore 10.30

#### Scopri Ravenna

Visita guidata a Tomba di Dante Alighieri, Antichi Chiostri Francescani, Basilica di San Francesco, Piazza del Popolo e Battistero degli Ariani. A pagamento. Gratuito: bambini fino a 10 anni.

#### **VISITE GUIDATE** AL MUSEO NAZIONALE DI RAVENNA

Museo Nazionale di Ravenna - via San Vitale 17 Info: tel. 0544.543724 - pm-ero.musnaz-ra@beniculturali.it Sabato 24 settembre - ore 19.30

### Giornate Europee del Patrimonio

Visita guidata tematica e una degustazione di frutta a cura di Mosalia. Concerto a cura di Collegium Musicum Classensis. Ingresso: 1 €

#### Domenica 9 ottobre e 6 novembre - ore 16

#### Dopo Vieni al Museo

Visita tematica a una Collezione del Museo. Riservata agli adulti. Ingresso gratuito. Prenotazione obbligatoria via email entro il venerdì precedente e fino a esaurimento posti: pm-ero.musnaz-ra@beniculturali.it

Domenica 30 ottobre - ore 16.30

#### Incontriamoci al Museo

#### Il Lapidario del Museo Nazionale di Ravenna

Visita guidata. A seguire aperitivo. Ingresso a pagamento

#### **DAL MUSEO ALLA BOTTEGA**

Sabato 8 ottobre - ore 18

Ritrovo: MAR - Museo d'Arte della città - via di Roma 13 Visita alla Collezione dei Mosaici Moderni del MAR e una bottega artigiana di artisti mosaicisti. A cura di CNA Ravenna in collaborazione con il MAR. Gratuito, con prenotazione obbligatoria: Tel. 0544.35755/35404

#### A SPASSO CON TEODORICO

Domenica 23 ottobre - ore 15

Ritrovo: via deali Ariani

Passeggiata culturale: un'appendice di Erano Ariani, progetto di Orthographe. A cura di Trail Romagna.

Costo: da 5 a 7 €. Iscrizioni: www.trailromagna.eu

#### **GIALLO NELL'ANTICO CASTRUM RAVENNATE**

Domenica 30 ottobre e domenica 20 novembre - ore 17.30

Ritrovo: Porta Adriana

Attraverso l'antico accampamento romano, un giallo ricostruito sul più misterioso tra i ricordi della tradizione orale ravegnana. A cura di Anna Maria Valli Spizuoco e Silvia Togni. Costo: 5 €. Gratuito fino ai 12 anni. Prenotazione obbligatoria: tel. 339.820555

## **GASTRONOMIA**

#### **48122 RAVENNA STREET FESTIVAL**

Dal 16 al 18 settembre

Darsena di città - via d'Alaggio

Tre giorni di festa all'insegna del cibo di strada di qualità anche con birra, musica ed eventi collaterali.

Orari: venerdì ore 18-24: sabato e domenica ore 11.30-24 Info: www.streetfestival.eu

#### **GIOVINBACCO IN FESTA**

Dal 21 al 23 ottobre

Piazza del Popolo, vie e piazze del centro

Manifestazione dedicata alla conoscenza e degustazione dei vini di Romagna. Street Food, mercatino e degustazioni dei prodotti del territorio con Slow Food e l'Associazione il Lavoro dei Contadini. Dal 1° ottobre: Il Piatto GiovinBacco è proposto in 40 ristoranti del territorio. A cura di: Slow Food Emilia-Romagna, Condotta di Ravenna, Tuttifrutti Agenzia di Pubblicità.

Orari: venerdì 21 dalle 11 alle 23, sabato 22 dalle 11 alle 23, domenica 23 ottobre dalle 11 alle 21

Info: 339.4703606 - www.giovinbacco.it

#### **ART E CIOCC**

#### Dal 10 al 13 novembre

Piazza del Popolo dalle 10 alle 22

Il tour dei Cioccolatieri ospiterà i gazebo dei maestri del cioccolato: dimostrazioni, assaggi e vendita di delizie e specialità di ogni genere. A cura di FIVA Confcommercio.

Info: 1 Art e Ciocc Cioccolatieri - www.ascom.ra.it



## Il Calendario autunnale TUTTI GLI APPUNTAMENTI

## DAL 10 SETTEMBRE AL 30 NOVEMBRE 2016

Nelle pagine che seguono troverete tutti gli appuntamenti che animano l'autunno a Ravenna: dal calendario dedicato al Sommo Poeta agli spettacoli di Ravenna Festival; le varie stagioni teatrali, musicali e di danza organizzate dalle associazioni culturali: ali incontri, le conferenze e tanto altro.

Calendario aggiornato all'1 settembre 2016. Si declina ogni responsabilità in merito a modifiche successive di programmazione.

## SETTEMBRE 16

#### Fino a metà settembre

Stabilimenti balneari di Ravenna e Cervia

#### **MOSAICO IN TOUR 2016**

Un vero e proprio laboratorio mobile su quattro ruote organizzato per portare in spiaggia corsi professionali di mosaico. A cura dell'Associazione Culturale II Cerbero. Info: tel. 335.8151821

#### Fino al 4 ottobre

Vie e piazze del paese - Sant'Alberto (Ra)

#### SETTEMBRE SANTALBERTESE

Appuntamenti di enogastronomia, cultura, spettacolo, scoperta della flora e fauna della zona, **Sagra della Patata**. Info: tel. 0544.528101 - www.natura.ra.it

#### AL PLANERARIO DI RAVENNA

Planetario - Giardini Pubblici - viale Santi Baldini

> Tutti i martedì - ore 21: Conferenze sotto la cupola

Ingresso intero 5 €, ridotto 2 € > 11 settembre, 23 ottobre, 13 novembre - ore 10.30

Osservazione al'telescopio del Sole

(tempo permettendo, ingresso libero)

> 9 settembre, 8 ottobre e 11 novembre – ore 21 Osservazione al telescopio della volta stellata

(tempo permettendo, ingresso libero)

Sabato 24 settembre - ore 16.30

Il cielo d'Autunno

Dedicato ai bambini dai 6 anni, a pagamento

> Mercoledì 12 ottobre - ore 10

#### L'agenda di Dante: ricostruzione di un viaggio tra storia, simboli e stelle

Conferenza per le scuole superiori di Maria Giulia Andretta Ingresso libero

Sabato 15 ottobre - ore 17.30

A caccia di Dante tra le stelle

Conferenza di Amalia Persico, adatta a bambini a partire da 8 anni. Ingresso libero

> Sabato 12 novembre - ore 16.30: In gita sulla Luna Dedicato ai bambini dai 6 anni, a pagamento

#### **DANTE STORIE TANTE**

Alle ore 10.30: Letture per i genitori con bambine e bambini (dai 3 ai 6 anni), a cura dei volontari lettori di Nati per Leggere, in collaborazione con Istituzione Biblioteca Classense

> Sabato 17 settembre: Casa Vignuzzi - via San Mama, 175 Sabato 24 settembre: Biblioteca Guerrini - via O. Guerrini

60 - Sant'Alberto (Ra)

Sabato 1 ottobre : Biblioteca Ottolenghi – piazz.le Marinai d'Italia 19 - Marina di Ravenna (Ra)

#### Sabato 10 SETTEMBRE

#### > Dalle 15.30

Ammutinamenti 2016. Ravenna Dance Raids

Ore 15.30/18.30 - Artificerie Almagià: Corpo Giochi Off Laboratorio condotto da Monica Francia per adulti e bambini dai 6 anni. A seguire altri spettacoli:

Ore 15.30 (replica ore 17.30) - Biblioteca Classense, ore 17.30 - piazza del Popolo, ore 18 - piazza San Francesco, ore 21.30 - Artificerie Almagià, ore 22.30 - Darsena Pop Up, ore 19/24 - Darsena di città: Garage Sale mercatino vintage e second hand, performance e live music & mostra fotografica del progetto Disappear\_project curato da Giulia Masci

#### > Ore 17

Caffè Letterario - via Diaz 26

Dante 2021: D.H.O. Dante Hors d'Oeuvre Ahi serva Italia, di dolore ostello (Purg. VI) Un commento politico. Con Adriana Pannitteri, giornalista TG1

> Ore 18

Casa Olindo Guerrini - via O. Guerrini 60 - Sant'Alberto (Ra) Ritroviamoci a Casa di Olindo

Bibit archipoeta-Guerrini e i Papi (ed. Il Girasole)

Primo Fornaciari presenta il suo libro

#### > Ore 21

Basilica di San Francesco

#### **Vergine Madre**

Canti, commenti, racconti di un'anima in cerca della salvezza dalla Divina Commedia. Spettacolo di Lucilla Giagnoni

#### Domenica 11 SETTEMBRE

#### > Dalle ore 9.30

#### 695°ANNUALE **DELLA MORTE DI DANTE ALIGHIERI**

A cura del Comune di Ravenna, dell'Istituzione Biblioteca Classense e del Centro Dantesco.

> Ore 9.30 - Municipio: Corteo storico dei Comuni di Ravenna e Firenze. Incontro delle autorità e delle rappresentanze dei Comuni di Ravenna e di Firenze.



seaue dall'11 settembre

> Ore 10 - Biblioteca Classense/Sala Muratori- via Baccarini 5 Dante alle soglie del moderno: Borges e Mandel'stam lettori della Commedia. Prolusione all'Annuale di Dante di Marcello Ciccuto

Ore 11.15 - Basilica di San Francesco

Commemorazione della morte di Dante. Celebrazione eucaristica presieduta dall'Arcivescovo di Ravenna-Cervia. Musica della Cappella Musicale di San Francesco, diretta da Giuliano Amadei.

> Ore 12 - Tomba di Dante

Cerimonia dell'Olio. Offerta dell'olio al Sepolcro di Dante da parte del Comune di Firenze.

#### > Ore 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

I Concerti dell'Accademia Il Tetraone: Musiche di A. Vivaldi

#### > Ore 16

Antichi Chiostri Francescani - via D. Alighieri 4/6

Ammutinamenti Dante: Oro e pietà

Performance di danza urbana. Coreografia di Nicola Galli. Con Alessandra Fabbri e Nicola Galli

#### > 0re 17

Luoghi urbani della città

Ammutinamenti 2016.

Ravenna Dance Raids: Bioma

Performance, esito dei laboratori coreografici condotti nelle province dell'Emilia-Romagna da coreografi professionisti con giovani danzatori tra i 12 e i 17 anni.

ore 21 - Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2 Simona Bertozzi: **Prometeo: Architettura + Prometeo: Il dono** 

#### > 0re 17.30

Museo NatuRa - via Rivaletto 25 - Sant'Alberto (Ra)

Inaugurazione della mostra: Animaleria Animali e personaggi fantastici in acquerello e acrilico di Vania Bellosi. (In esposizione fino al 9 ottobre)

### Martedì 13 SETTEMBRE

#### > Ore 21

Basilica di San Francesco

#### La Divina Commedia nel Mondo

Presentazione della Commedia in lingua azerì. Conversazione con Giampiero Bellingeri. Letture di Silvio Castiglioni, conduce Giulia Gaimari, all'organo Paola Dessì. Lauro dantesco ad honorem a don Giovanni Montanari

#### > 0re 17.30

Museo Arcivescovile - piazza Arcivescovado 1

### Signum Crucis:

La Croce di Santa Teresa d'Avila

Conversazione con Giovanni Gardini, Barbara Piani. Introduce Elisabetta Marchetti

#### > Ore 19

VulKano - via Cella 261 - San Bartolo (Ra) TerzoTempo: Santa Europa defensora di Iacopo Gardelli

#### > Ore 21

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2 Ammutinamenti 2016: Motus: MDLSX

#### Mercoledi 14 SETTEMBRE

#### > 0re 17

Antichi Chiostri Francescani - via D. Alighieri, 4/6

Apertura del Festival Dante 2021

Con Lanfranco Gualtieri, Claudio Marazzini, Domenico De Martino e Antimo Cesaro.

A seguire

"Da quel punto depende il cielo e tutta la natura" (Par. XXVIII) Temi di matematica e logica nella Commedia con Furio Honsell > Ore 21

### Alichin di Malebolge

Spettacolo di e con Enrico Bonavera

#### Giovedì 15 SETTEMBRE

#### > Fino al 18 settembre

Piazza dell'Unità d'Italia e Darsena di città

#### Il Grido della Farfalla

Festival di giornalismo con conferenze, spettacoli teatrali, burattini e concerti. Novità 2016: sabato 17 settembre cinema solare itinerante in darsena con il gruppo Cinema du Desert. Ingresso gratuito. A cura dell' Associazione Culturale Gruppo dello Zuccherificio. Info: www.ilgruppodellozuccherificio.org

#### > Ore 17

Antichi Chiostri Francescani - via D. Alighieri, 4/6

### Dante 2021: Dante nella scuola é dintorni

Con Claudio Giunta e Marco Grimaldi. Conduce Stefano Salis. > Ore 21 - Inferno Indolore

Spettacolo di e con Francesco Maino, musiche di Stefano Albarello, visual art di Marco Maschietto

#### > Ore 21.15

Basilica di San Vitale - via San Vitale 17

### Organo e Orchestra nel Romanticismo

W.A. Mozart Concerto per clarinetto e orchestra K 622 Orchestra da Camera di Ravenna, Clarinetto Paolo Fantini Direttore Paolo Manetti. Ingresso a pagamento

#### Venerdì 16 SETTEMBRE

### > ore 15.30 (replica ore 16.15)

Biblioteca Classense - via Baccarini 3

#### Ammutinamenti 2016.

Vetrina della Giovane Danza d'Autore

Maria Francesca Guerra: Electric Counterpoint

A seguire altri spettacoli: ore 17 - Teatro Dante Alighieri (Foyer), ore 18 - Sala A. Corelli del Teatro Alighieri, ore 21 Artificerie Almagià



### > Ore 17

Antichi Chiostri Francescani - Via D. Alighieri, 4/6

#### **Dante 2021**

«Le novelle fronde/di che si vede Europa rivestire» (Par. XII, vv. 47-48):

Da Dante a oggi con Stefano Folli e Antonio Patuelli

> Ore 21

#### Dante 2021

Fellini, Mirabili Visioni con Franco Zabagli

«Simile a quel che talvolta si sogna» (Purg. XI, v. 27)

Nino Rota Ensemble, musiche di Nino Rota per Federico Fellini

#### > Ore 22

Piazza San Francesco

#### Dante 2021

Dante per voce e figura (proiezioni con letture) di Mimmo Paladino, regia di Cesare Accetta letture di Virginio Gazzolo

#### Sabato 17 SETTEMBRE

#### > Fino al 18 settembre - dalle 9 alle 19

Palazzo Mauro De Andrè - viale Europa 1

#### Ravenna Mondo Elettronica

Fiera dell'Elettronica e Mercatino del Radioamatore. Info: 0545.27548 - 348.9030832

#### > 0re 11

Antichi Chiostri Francescani - via D. Alighieri 4/6

#### Dante 2021

Dante e il «mondo sanza gente» (Inf. XXVI, Il canto di Ulisse) Con Luciano Canfora

> Ore 17 - Dante per me

Con Brigitte Cédolin, Klaus Kempf, Denis Reidy conduce Alberto Puoti (RAI)

#### > 0re 21

Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Dante 2021

«Amore e meraviglia e dolce sguardo» (Par. XI, v 77): con Giulia Weber, Amerigo Fontani e Marcello Prayer Premio DANTE-RÁVENNA: Francesco Sabatini Premio Musica e Parole: Luca Barbarossa

#### ➤ dalle ore 14.30 alle 17

MAR, Museo d'Arte della città - via di Roma 13

### Ammutinamenti 2016.

#### Vetrina della Giovane Danza d'Autore

Gruppo Nanou: Sport, Sara Pischedda: Satura...Si!, Olimpia Fortuni: Soggetto senza titolo.

A seguire altri spettacoli: ore 18 Garage Gradenigo, ore 19 Teatro Luigi Rasi, ore 21 Artificerie Almagià

#### > Ore 18

Casa Olindo Guerrini - via O. Guerrini 60 - Sant'Alberto (Ra)

## Ritroviamoci a Casa di Olindo

Ricordi Autobiografici (ed. In Magazine).

Maria Vittoria Andrini presenta la riedizione del famoso volume con saggi di approfondimento

#### > Ore 21

Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

Dante 2021: L'Amor che move il sole e l'altre stelle Recital concerto con Pino Micol, Manuele Morghese, Fabrizio De Melis e Angelo Santisi. Premio Dante - Ravenna a Francesco Sabatini. Con Lorenzo Tomasin

#### Domenica 18 SETTEMBRE

> dalle 9.30 alle 18.30

Museo NatuRa - via Rivaletto 25 - S. Alberto (Ra)

#### Il Parco dei Bambini e dei Tesori

> Dalle 9.30 alle 18.30 - Ci metto il becco!

Gioco a quiz (da 5 a 12 anni)

- Ore 13.30 Apertura biglietteria per attività e laboratori
- Ore 14.30 18.30 Vorrei essere... I bambini (da 2 a 11 anni) che visiteranno il Museo potranno trasfòrmarsi in animale grazie al truccabimbi
- Ore 15 Tira tu che tiro anch'io! Laboratorio di costruzioni per giocare, con Monica Piancastelli. A pagamento.
- > Ore 15.30 Parole in musica. Canzoni, letture, rime e parole in gioco, con le lettrici volontarie di Nati per Leggere. Gratuito per tutti.
- Ore 16.30 Animali tra le pagine.

Laboratorio creativo a pagamento

- Ore 17 Disegna e crea il tuo animale fantastico. Realizzazione creativa con Vania Bellosi. A pagamento.
- Ore 18 Finale con sorpresa. Aperto a tutti, gratuito
   Ore 18.30 Rainbow Balloons. Pioggia di palloncini nel
- giardino del Museo. Aperto a tutti, gratuito Info e prenotazioni: tel. 0544.528710/529260

#### > Ore 11

Casa Matha - piazza Andrea Costa 3

#### Dante 2021

Iconografia dantesca: un modo per raccontare la Commedia con Mino Gabriele

#### > Ore 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

### I Concerti dell'Accademia

Arcipelago: Trio songte e songte su G. A. V. Aldrovandini

#### > 0re 14.30

Piazza Garibaldi - Sant'Alberto (Ra)

#### Un Murales lungo un Centenario

Inaugurazione del murales-pannello fotografico dedicato a Olindo Guerrini

Antichi Chiostri Francescani - via D. Alighieri 4/6

#### Dante 2021

#### Omaggio musicale a Dante.

Concerto dell'Orchestra Arcangelo Corelli Musiche di P. Neruda e A. Dvorak



seaue dal 18 settembre

Tromba - Marco Vita. Direttore Jacopo Rivani A cura dell'Associazione Culturale Amici della Corelli

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2 **Ammutinamenti 2016.** 

Vetrina della Giovane Danza d'Autore

Alessandro Sollima: Ad Libitum; Nicola Marrapodi e Roberto Orlacchio: La partita sull'aria; Marco Bissoli: Cunae; Ermanno Sbezzo: SpliThoughts; Aristide Rontini: It moves me

#### Lunedì 19 SETTEMBRE

#### > Ore 17.30

Antichi Chiostri Francescani/Sala Multimediale - via D. Alighieri 4/6

### Fellini & Dante

Presentazione degli atti del convegno, con Paolo Fabbri, Massimo Ciavolella e Edoardo Ripari

#### Martedì 20 SETTEMBRE

#### > 0re 17

Giardini Pubblici - viale Santi Baldini

#### Anteprima: Festival Internazionale dei Burattini e delle Figure Arrivano dal Mare!

#### > 0re 17.30

Antichi Chiostri Francescani/Sala Multimediale via D. Alighieri 4/6

Poesia di parole e di figure Incontro formativo aperto ai volontari lettori e lettrici Nati per Leggere e JB, insegnanti e genitori, a cura di Nicoletta Bacco. È gradita l'iscrizione: natiperleggere@classense.ra.it

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

Anteprima: Festival Internazionale dei Burattini e **delle Figure Arrivano dal Mare!** Teatro delle Briciole: Rosso Cappuccetto. Spettacolo di Teatro di Figura e d'attore

#### Mercoledì 21 SETTEMBRE

#### > Fino al 27 settembre

Piazza Foro Boario - San Pietro in Vincoli (Ra)

#### Festa dell'Uva

Sfilata di carri allegorici, stand gastronomici, musica dal vivo

#### > 0re 11

Piazza Italia - Savarna (Ra)

#### Ammutinamenti 2016. CorpoGjochi

Compito in piazza con gli allievi della scuola primaria "Bartolotti" di Savarna

#### > 0re 17.30

Antichi Chiostri Francescani/Sala Multimediale - via D. Alighieri 4/6

#### Dante a Ravenna

Conferenza di Piergiorgio Bentini. A cura dell'Ufficio per la Pastorale della Cultura in collaborazione con Dante in Rete

#### > Ore 21

Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

### Organo e Orchestra nel Romanticismo

F. Chopin Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra A. Dvorak Sinfonia n. 9 "dal Nuovo Mondo" Orchestra da Camera di Ravenna e Orchestra A. V. Romagna Pianoforte Marco Rizzello, Direttore Paolo Manetti

#### Giovedì 22 SETTEMBRE

#### > Fino al 25 settembre

Teatro Dante Alighieri e altri luoghi di Ravenna

Gold Star Award e Italia e Regioni Con i migliori gruppi folkloristici italiani e stranieri F.I.T.P. (vedi pag. 22)

#### > 0re 10.30

Piazza del Popolo

### Ammutinamenti 2016. CorpoGiochi

Compito in piazza con gli allievi di alcune scuole primarie e secondarie di Ravenna

#### Venerdì 23 SETTEMBRE

#### > 0re 17

Scuola di Giurisprudenza - via Oberdan 1

Dante Eco. Gioacchino, Francesco, Dante.

# Il profeta precursore, il santo della Natura e il poeta interprete della moderna "Ecologia dell'Essere" Convegno con Matteo Andreozzi, don Albino Bizzotto e

Francesca Curi

#### > 0re 18.30

Chiesa dei Cappuccini - via Oberdan 2

### Messa concertata per la festa di San Pio

Coro Ludus Vocalis diretto dal Mº Stefano Sintoni

#### > Dalle 18.30 alle 21.30

Museo Etnico Cà Segurini - via degli Orsini 4 - Savarna (Ra)

#### Olindo Guerrini - Celebrazioni del Centanario Osteria della Zabariona

Rievocazione della famosa osteria dei Sonetti Romagnoli Musica, recital di sonetti, assaggi gastronomici, visita all'esposizione del Museo. In collaborazione con Associazione Amici di Olindo Guerrini

#### > Ore 21

Basilica di San Francesco

#### La Divina Commedia nel Mondo

Presentazione della Commedia in lingua urdu con Thomas Dähnhardt. Letture di Silvio Castiglioni. Conduce Giulia Gaimari. All'organo Paola Dessì. Lauro dantesco ad honorem a Giuseppe Ledda

#### Sabato 24 SETTEMBRE

#### Giornate Europee del Patrimonio

Apertura straordinaria serale di: Museo Nazionale di Ravenna, Battistero degli Ariani, Mausoleo di Teodorico e Basilica di



Sant'Apollinare in Classe. Sono previsti eventi e visite guidate. Ingresso serale al costo simbolico di 1 €.

#### > Fino al 25 settembre

Sabato dalle 9 - 18.30 | domenica 9 - 14 Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

#### Gifra 2016

Manifestazione filatelica numismatica nazionale: francobolli, monete, cartoline, storia postale. Ampio parcheggio gratuito ed ingresso libero.

Info: tel. 348.5214714 - www.confcommercio.rg.it

#### > Fino all'1 novembre

Bagno Aloha Beach, viale Italia 117 - Marina Romea (Ra) A Cavallo nel Mare d'Autunno

Escursioni a cavallo, passeggiate per principianti, pony per i piccoli, battesimi della sella, spettacoli e cene a tema. Info: tel. 0544.446142

#### > 0re 17.30

Biblioteca Classense/Sala Muratori - via Baccarini 5

#### Letture Classensi 2016:

"Sognare il Parnaso. Dante e il ritorno delle Muse". Minerva in Elicona e la nascita della poesia.

Conferenza di Claudia Villa

#### > Ore 19

Casa Circondariale di Ravenna - Via Porta Aurea 57

#### Dante entra in carcere

Soffia! Per correr migliori acque, alza le vele

Spettacolo aperto al pubblico su formale invito.

Regia di Eugenio Sideri e Mauro Battaglia. A cura della Casa Circondariale di Ravenna, del Liceo Classico Dante Alighieri e del fotoreporter Giampiero Corelli

#### Domenica 25 SETTEMBRE

#### > 0re 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### I Concerti dell'Accademia

Accademia Bizantina

Musica Immaginifica ossia Stylus Phantasticus

#### > Ore 19

Basilica di San Francesco

#### Alla ricerca di Dante

### Ravenna, un tramonto di metà settembre

Concerto, della Cappella Musicale della Basilica di San Francesco. Musiche di Federico Bonetti Amendola. Narrazione di Francesco Varisco e Federico Bonetti Amendola, Baritono Giuseppe Navialio. Direttore Giuliano Amadei

#### Lunedì 26 SETTEMBRE

#### > 0re 17.30

Antichi Chiostri Francescani/Sala Multimediale - via D. Alighieri 4/6 Presentazione del Bollettino Dantesco 2016 Tavola rotonda con Emilio Pasavini, Alfredo Cottianoli, Franco Gabici. A cura di Giorgio Pozzi Editore

#### Martedì 27 SETTEMBRE

#### > 0re 17.30

Palazzo Rasponi dalle Teste - Piazza Kennedy 12

#### Conversazioni Dantesche/1

«L'alto volo». Tra sciamani, poeti e aviatori Con Remo Ceserani. Conduce Sebastiana Nobili

#### Mercoledì 28 SETTEMBRE

#### > 0re 17.30

Antichi Chiostri Francescani/Sala Multimediale - via D. Alighieri 4/6 Ravenna e la Romagna nella Divina Commedia Conferenza di Manuela Mambelli, coordinatrice di Dante in Rete. A cura di Ufficio per la Pastorale della Cultura della Diocesi di Ravenna Cervia e di Dante in Rete

#### Giovedì 29 SETTEMBRE

#### > Fino all' 1 ottobre

Vie/piazze/locali del centro storico e Artificerie Almagià

#### Moondogs Ravenna: Rock and Roll Festival Festival con coinvolgenti artisti internazionali.

Sabato 1 ottobre i concerti si terranno presso le Artificerie Almagià. A cura di Associazione Culturale Norma, Yeob

Records, Audio 73.

Info: tel. 0544.35755 - info@moondogsfestival.com

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio - via San Vitale 17 Iconiche: Le icone del Museo Nazionale di Ravenna tra Oriente e Occidente

Conferenza con Rosa D'Amico, in occasione della mostra La forma del dialogo. Ingresso gratuito

#### > Ore 17

Le Cantine di Palazzo Rava - via di Roma 117

### Rigenerazione Urbana: Ravenna città d'acque

Una passeggiata sulle vie d'acqua nella stratificazione urbanistica della città condotta da Pietro Barberini e Massimiliano Casavecchia in collaborazione con Trail Romagna. È prevista una auota di partecipazione. Info: tel. 338.5097841

#### > 0re 21

Teatro Luigi Rasi - via di Roma, 39

#### Dante a scuola con noi

Gli studenti delle scuole elementari, medie e superiori del progetto Dante in Rete presentano una sintesi dei lavori realizzati nell'anno scolastico 2015-2016

#### Venerdì 30 SETTEMBRE

#### > 0re 17.30

Museo Arcivescovile - piazza Arcivescovado 1

### Croci medievali

#### del territorio ravennate

Conversazione con Paola Novara, introduce Giovanni Gardini. A cura del Museo Arcivescovile in collaborazione con Ufficio per la Pastorale della Cultura



seaue dal 30 settembre

> Ore 21

Basilica di San Francesco

La Divina Commedia nel Mondo

Presentazione della Commedia nella LIS (Lingua dei Segni Italiana) con Maria Luisa Franchi e Adriana Pannitteri. Letture di Silvio Castiglioni. Conduce Giuseppe Ledda. Lauro dantesco alla memoria di don Francesco Fuschini, ritira il premio l'on. Dario Franceschini, Ministro dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo.

## OTTOBRE 116

#### Fino a NOVEMBRE

#### **OTTOBRE GIAPPONESE 2016**

Festival dedicato alla cultura giapponese con incontri, mostre, rassegna di film d'animazione, giochi. A cura dell'Associazione per gli Scambi Culturali fra Italia e Giappone e patrocinato dall'IsIAO.

Info: 329.0295275 - www.ascig.it

#### Sabato 1 OTTOBRE

#### > Ore 18

Casa Olindo Guerrini - via O. Guerrini 60 - Sant'Alberto (Ra) Ritroviamoci a Casa di Olindo Olindo Guerrini ed Alfredo Oriani Duello in Bicicletta Presentazione del libro (ed Girasole)

#### Domenica 2 OTTOBRE

Ingresso gratuito nei siti e nei luoghi d'arte dello Stato: Museo Nazionale di Ravenna, Basilica di Sant'Apollinare in Classe, Mausoleo di Teodorico, cosidetto Palazzo di Teodorico e Battistero degli Ariani. In occasione dell'iniziativa ministeriale #domenicalmuseo al Museo Nazionale di Ravenna è visitabile gratuitamente la mostra La Forma del Dialogo: le icone della collezione classense e le opere di Bruno Ceccobelli.

Info: www.polomusealeemiliaromagna.beniculturali.it

#### > dalle 15.30 alle 18.30

Parco Teodorico - via delle Industrie

### Il Tempo delle Noci

Giochi, corse e tornei per tutte le età Rassegna ludica dedicata a tutti i bambini e i loro accompagnatori. Partecipazione libera. A cura della Compagniadellebiglie di Ravenna

#### > 0re 20.30

Basilica di S. Giovanni Battista -via Girolamo Rossi 45

#### I Concerti dell'Accademia

Accademia Bizantina Musiche di J.S. Bach e J. Pachelbel

#### Martedì 4 OTTOBRE

#### > 0re 17.30

Palazzo Rasponi dalle Teste - Piazza Kennedy, 12 Conversazioni Dantesche/2

«L'alto volo». Tra sciamani, poeti e aviatori Con Paolo Ferrari. Conduce Luigi Tomassini

#### Mercoledì 5 OTTOBRE

#### > Ore 17.30

Antichi Chiostri Francescani/Sala Multimediale

## Via D. Alighieri, 4/6 La figura di San Pier Damiani nel XXI canto del Paradiso

Conferenza di Ugo Facchini, ISSR Sant'Apollinare. A cura di Ufficio per la Pastorale della Cultura della Diocesi di Ravenna Cervia in collaborazione con Dante in Rete

#### Giovedì 6 OTTOBRE

#### > 0re 17

Seminario Arcivescovile/Sala don Minzoni – piazza Duomo 4.

### La chiesa nella città.

Dal cardinale Lercaro alla città contemporanea

Conferenza con Claudia Manenti. Introduce Paolo Focaccia. A cura dell'Ufficio per la Pastorale della Cultura in collaborazione con l'Ordine degli Architetti P.P.C. della Provincia di Ravenna

#### > Ore 17

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

### Iconiche: In dialogo

Conferenza con Bruno Ceccobelli, in occasione della mostra La forma del dialogo. Ingresso gratuito

#### > Ore 17

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Giovani in Musica 2016

Quartetto Sincronie

Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > Ore 21

Basilica di San Francesco

## Dante a Ravenna,

### la Commedia nel mondo

Studenti di origine straniera leggono il III canto del Paradiso nella rispettiva lingua madre

#### Venerdì 7 OTTOBRE

#### > Ore 18

Sala D'Attorre - Casa Melandri - via Ponte Marino 2

#### Incontri Letterari

Andrea Mandonico: Contemplative nel mondo (Terra Santa ed.). Appuntamento in occasione del centenario della morte di Charles de Foucauld e della dedicazione toponomastica a Ravenna

### Sabato 8 OTTOBRE

### > Dalle 17 fino a tarda notte

Vie e nelle piazze del centro storico

#### **LA NOTTE D'ORO 2016**

Percorsi Tematici: Musica, Racconto, Maratone Digitali

Tantissimi eventi nei luoghi più particolari della città fino a tarda notte. Grande concerto gratuito in Piazza del Popolo con

Nada & A Toys Orchestra

Info: www.lanottedoro.it (vedi pag. 10/11)

#### > 0re 17.30

Biblioteca Classense/Sala Muratori - via Baccarini 5

### **Letture Classensi:**

"Sognare il Parnaso. Dante e il ritorno delle Muse" Lucrezia, Iulia, Marzia e Corniglia" (Inf. IV, 128) Le inquiline virtuose del nobile castello e suoi dintorni.

Conferenza di Thomas Riklin

#### > Ore 18

Cripta Rasponi e Giardini Pensili - Piazza San Francesco

#### Cripta Rasponi e Giardini Pensili della Provincia di Ravenna

Presentazione del nuovo catalogo della collana del Sistema Museale della Provincia di Ravenna

#### > Ore 18

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

### Le Arti della Marionetta 2016/17

Festa di inaugurazione della nuova stagione teatrale per bambini e genitori.

Presentazione e anteprima degli spettacoli in cartellone e delle attività del Museo La Casa delle Marionette. Ingresso gratuito. Info: 392.6664211

#### > Ore 21

Palazzo del Cinema e dei Congressi - Largo Firenze

### Dacia Maraini per RavennaPõesia Dacia racconta Dacia

Ingresso libero (capienza max 325 posti) Non sono previste prenotazioni

#### > Ore 21

VulKano - via Cella\_261 - San Bartolo (Ra)

### Teatro delle Albe: È Bal

Di e con Roberto Magnani e Simone Marzocchi testo Nevio Spadoni musica Simone Marzocchi.

Posti limitati. prenotazione obbligatoria: Ravenna Teatro, tel. 333 7605760 (da lunedì a venerdì dalle 10 alle 13) e dalle 15 alle 18). Info: organizzazione@ravennateatro.com

#### Domenica 9 OTTOBRE

#### > 0re 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### I Concerti dell'Accademia

#### **Harmonicus Concentus**

Musiche di G.B. Sammartini, J.M. Leclair, G. Ph. Telemann

#### > 0re 15

Teatro Luigi Rasi - via di Roma 39

### Ritroviamoci al Rasi 2016/17

Compagnia il Mattoni del Teatro

#### Semplicemente sogno

Di V. Costantino

#### dalle 15.30 alle 18.30

Parco Teodorico - via delle Industrie

#### Il Tempo delle Noci

Giochi, corse e tornei per tutte le età. Rassegna ludica dedicata a tutti i bambini e i loro accompagnatori. Partecipazione libera. A cura della Compagniadellebiglie di Ravenna

#### > 0re 16

Museo Nazionale di Ravenna – via San Vitale 17

## Giornata delle Famiglie al Museo (F@MU)

Dopo Vieni al Museo: Caccia all'opera

Percorso ludico e laboratorio gratuito per bambini dai 7 anni e in contemporanea una visita tematica al Museo per gli adulti. Prenotazione obbligatoria via email entro il venerdì precedente e fino a esaurimento posti.

Info: pm-ero.musnaz-ra@beniculturali.it

#### Lunedì 10 OTTOBRE

#### > 0re 17

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

### Giovani in Musica 2016

Duo Francesca Temporin – violino e Kim Fabbri – pianoforte Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven A cura dell'Associazione Musicale Angelo Mariani

### Martedi 11 OTTOBRE

#### > 0re 17.30

Palazzo Rasponi dalle Teste - Piazza Kennedy 12

### Conversazioni Dantesche/3

«**L'alto volo». Tra sciamani, poeti e aviatori** Con Corrado Bologna, Conduce Luigi Canetti

#### > Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - via Ponte Marino 2

### Gli Incontri Letterari: Speciale Romagna Mara Bachiorri: Eternal Roots (Albatros ed.)

Con Nevio Galeati

#### Mercoledì 12 OTTOBRE

#### > 0re 10

Planetario - viale Santi Baldini 4/a

# L'agenda di Dante: ricostruzione di un viaggio tra storia, simboli e stelle

Conferenza per le scuole superiori di Maria Giulia Andretta

#### Giovedì 13 OTTOBRE

Sala Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Giovani in Musica 2016



seaue dal 13 ottobre

Trio Beethoven Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > 0re 20, 45

Seminario Arcivescovile/Sala Don Minzoni - Piazza Duomo 4 Giacomo Lercaro, arcivescovo di Ravenna a 40 anni dalla morte

Incontro con Sua Ecc.za Mons. Alceste Catella e Sua Ecc. za Mons. Ernesto Vecchi. Presiede Sua Ecc.za Mons. Lorenzo Ghizzoni. A cura dell'Ufficio per la Pastorale della Cultura

#### Venerdì 14 OTTOBRE

#### > 0re 16.30

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

La gloria di San Vitale: gli affreschi ignorati e Da Massimiano a Lercaro: due vescovi per San Vitale lungo i secoli.

Nel 1470° dell'ordinazione episcopale di San Massimiano, doppia conversazione a cura di Emanuela Fiori e Giovanni Gardini

#### > Ore 18

Sala D'Attorre. Casa Melandri - via Ponte Marino 2

Gli Incontri Letterari

Giorgio Grignaffini: Chiamatemi Francesco. Il romanzo della vita di Bergoglio (Mondadori ed.)

### > Ore 20.30 (replica martedì 18 ottobre)

Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2 Trilogia d'Autunno: Lungo il Danubio

Grafin Mariza (la Contessa Maritza)

Musica di Emmerich Kalman

#### Sabato 15 OTTOBRE

#### > Dalle ore 9 alle 12

Centro Dantesco/Sala S.Ragazzini

Largo Firenze (accanto alla Basilica di San Francesco)

Un teologo ortodosso e un teologo cáttolico dialogano su Dante e la Misericordia

Convegno con Gregorio Vivaldelli e Aleksandr Filonenko.

#### > 0re 20.30

(repliche mercoledì 19 e venerdì 21 ottobre)

Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2 Trilogia d'Autunno: Lungo il Danubio

Die Fledermaus (Il Pipistrello)

Musica di Johann Strauss

#### Domenica 16 OTTOBRE

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### I Concerti dell'Accademia

Lira Celeste

Elevazioni e mottetti conventuali nella Francia di Luigi XIV

#### > Ore 15

Teatro Luigi Rasi – via di Roma 39

### Ritroviamoci al Rasi 2016/17

I Mimi della Lirica: Tosca Di Giacomo Puccini

#### > dalle 15.30 alle 18.30

Parco Teodorico - via delle Industrie

#### Il Tempo delle Noci

Giochi, corse e tornei per tutte le età. Rassegna ludica dedicata a tutti i bambini e i loro accompagnatori. Partecipazione libera. A cura della Compagniadellebiglie di Ravenna

#### > 0re 20.30

(repliche lunedì 17 e giovedì 20 ottobre) Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

Trilogia d'Autunno: Lungo il Danubio Die Lustige Witwe (La vedova allegra)

## Musica di Franz Lehar Lunedì 17 OTTOBRE

### > 0re 17

Sala Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Giovani in Musica 2016

Pietro Gatto - pianoforte Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### Martedì 18 OTTOBRE

#### > 0re 17.30

Palazzo Rasponi dalle Teste - Piazza Kennedy 12

#### Conversazioni Dantesche/4

«L'alto volo». Tra sciamani, poeti e aviatori

Con Giorgio Palumbo. Conduce Cristina Chiavari. Letture di Silvio Castiglioni

#### Giovedì 20 OTTOBRE

#### > Ore 17

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

### Iconiche: Uno sguardo nel Sacro

Conferenza con Giovanni Gardini, in occasione della mostra La forma del dialogo. Ingresso gratuito

#### > Ore 18

Le Cantine di Palazzo Rava - via di Roma 117

Rigenerazione Urbana: Dialogo con BAF Bolzano Architettura Festival in collaborazione con Habitat

2020

#### Venerdì 21 OTTOBRE

#### > Fino al 23 ottobre

Piazza del Popolo, e altre vie e piazze del centro storico

#### GiovinBacco in Festa

Importante manifestazione dedicata ai vini di Romagna. Info: www.giovinbacco.it (vedi pag. 24)

#### > Fino al 23 ottobre

Vari luoghi della città

Trilogia d'Autunno: Lungo il Danubio

Musica tzigana in occasione della manifestazione Giovinbacco

#### > Ore 15

Biblioteca Classense/Sala Muratori - via Baccarini 5

Olindo Guerrini - Celebrazioni del Centenario Olindo Guerrini, i Sonetti Romagnoli. Convegno letterario a cura dell'Associazione Amici di Olindo Guerrini

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Giovani in Musica 2016

Trio Heael

Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > Ore 18

Sala D'Attorre - Casa Melandri - via Ponte Marino 2

Incontri Letterari

Carlo Zingaretti: Olindo Guerrini. In bicicletta (Edizioni del Girasole). Con Ivan Simonini

#### Sabato 22 OTTOBRE

#### > dalle 10 alle 19

Portici di via Gordini e via Ricci

#### MADRA

Mostra Mercato coi prodotti del territorio

#### > 0re 17.30

Biblioteca Classense/Sala Muratori - via Baccarini, 5

#### Letture Classensi:

"Sognare il Parnaso. Dante e il ritorno delle Muse"

Da Euridice a Beatrice. Metamorfosi della sposa defunta. Conferenza di Stefano Carrai

#### > Dalle ore 19

Palazzo del Cinema e dei Congressi - Largo Firenze

Anteprima Ravenna Nightmare Film Fest 2016 e GialloLuna NeroNotte 2016 (vedi pag. 12)

> 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Concerto con Rangzen: Beatles tribute

#### Domenica 23 OTTOBRE

#### > Per tutta la giornata

Nei siti Unesco del Polo Museale dell'Emilia Romagna -Ravenna: Battistero degli Ariani, Mausoleo di Teodorico e Basilica di San Vitale

#### Festa della Storia 2016

Info: www.polomusealeemiliaromagna.beniculturali.it

#### > Dalle 10 alle 19

Portici di via Gordini e via Ricci

#### MADRA

Mostra Mercato coi prodotti del territorio

#### > 0re 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### I Concerti dell'Accademia

Boris Begelman, violino solo Musiche di J.S. Bach

#### > 0re 16.30

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

### Le Arti della Marionetta 2016/17

Archivolto: Una giornata con Giulio coniglió

Spettacolo di teatro d'attore, pupazzi e canzoni dal vivo per bambini a partire dai 3 anni.

Info: tel. 392 666421

#### > 0re 19.30

Basilica di San Francesco

### Musica e Spirito 2016

Orchestra Cappella Musicale della Basilica di San Francesco Direttore Giuliano Amadei

#### > 0re 20.30

Teatro Dante Alighieri – via Mariani 2

# Trilogia d'Autunno: Lungo il Danubio Budapest Gypsy Symphony Orchestra

I 100 violini tzigani

### Martedì 25 OTTOBRE

### > Ore 17

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Giovani in Musica 2016

Ensemble G. Sarti

Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > 0re 17

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

#### Iconiche

Icone e Arte Astratta. La rappresentazione dell'immagine nell'arte Moderna. Conferenza con Emanuela Fiori, in occasione della mostra La forma del dialogo. Ingresso gratuito

#### Giovedì 27 OTTOBRE





segue dal 27 ottobre

> 0re 21

Palazzo del Cinema e dei Congressi - Largo Firenze

Ravenna Nightmare Film Fest 2016: Opening Night

Info: tel. 0544.684242 - www.ravennanightmare.it

#### Venerdì 28 OTTOBRE

> Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - yia Ponte Marino 2

Incontri Letterari: speciale "Dante per tutti" Mirko Tavoni: Qualche idea su Dante (il Mulino ed.)

> 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Emiliano Visconti: Una storia cantata

L'Italia degli anni 70 raccontati attraverso le canzoni d'autore

#### Sabato 29 OTTOBRE

> 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Concerto con Gjamadani: In viaggio nei Balcani

#### Lunedì 31 OTTOBRE

> Dalle 16.30

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

Le Arti della Marionetta 2016/17 Almagià in Festa

Halloween un pomeriggio... lungo una notte

> ore 16.30: Teatro del Drago - La festa delle streghe
Spettacolo di burattini per bambini a partire dai 3 anni. A
seguire laboratori, percorsi animati, trick or treats in Darsena,
laboratorio cinematografico a tema (in collaborazione con
RavennaCinema), cena e possibilità di trascorrere la notte
all'Almagià. Info: tel. 392.6664211

> 0re 17

Sala Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

Giovani in Musica 2016

Valentina Rambelli - soprano e Mirko Maltoni - pianoforte Allievi dell'Istituto Superiore di Studi Musicali "Giuseppe Verdi" di Ravenna

Musiche di Haydn, Mozart, Beethoven

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

> Ore 18

Museo NatuRa - via Rivaletto 25 - Sant'Alberto (Ra)

Sant'Alberto Halloween Party

Sfilata per le vie del Paese, rientro al Museo e merenda per tutti i partecipanti. Attività ludiche e creative per i bambini. Evento in collaborazione con Pro Loco di S. Alberto. È consigliata la prenotazione: tel. 0544.528710/529260

# NOVEMBRE '16

#### 9, 16, 23 e 30 novembre - ore 18

Museo TAMO - via Rondinelli 2

### TAMO MALFATTORI

Rassegna di letture a cura degli Amici di RavennAntica Ingresso libero. Info e prenotazioni: tel. 0544.213371 www.ravennantica.it

#### Martedì 1 NOVEMBRE

> Ore 21

Basilica di Sant'Apollinare Nuovo - via di Roma

#### Concerto per la Commemorazione dei Defunti

L. Cherubini: **Requiem in do minore per coro e orchestra** Coro Polifonico Santo Spirito e Orchestra da Camera di Ravenna. Direttore Paolo Manetti. Ingresso a pagamento

#### Venerdì 4 NOVEMBRE

> Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - via Ponte Marino 2

Incontri Letterari

Beatrice Balsamo: Il cibo come relazione.

Identità, affetto, forma, gusto, cultura, convivio (Effatà ed.).

> 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

#### Esploratori di memoria

Testimonianze sui due conflitti mondiali nel territorio

#### Sabato 5 NOVEMBRE

> dalle 16.30 alle 18.30

Sala di Radio Ravegnana - piazza Arcivescovado 11

Rievocazioni sulla morte

Laboratorio filosofico a cura di Barbara Piani, consulente filosofica. Ri-visitazione delle opere di Lucia Nanni in mostra al Museo Arcivescovile di Ravenna.

Partecipazione libera, prenotazione obbligatoria max 18 persone: tel. 347-7617954

À cura dell'Ufficio per la Pastorale della Cultura

> 0re 17.30

Biblioteca Classense/Sala Muratori- via Baccarini 5

Letture Classensi:

"Sognare il Parnaso. Dante e il ritorno delle Muse" Medea, Giasone e Argo: l'impresa dopo venticinque secoli di letargo. Conferenza di Paola Allegretti

> 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Concerto con Grauna Trio: Samba do Brasil

# $\mathcal{R}$

#### Domenica 6 NOVEMBRE

Ingresso gratuito nei siti e nei luoghi d'arte dello Stato: Museo Nazionale, Basilica di Sant'Apollinare in Classe, Mausoleo di Teodorico, Palazzo di Teodorico e Battistero degli Ariani.

#### > 0re 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Concerti della Domenica 2016

Quintetto Piero Barbareschi - pianoforte, Guido Ghetti - oboe, Corrado Orlando - clarinetto, Giovanni d'Aprile - corno, Massimo Data - fagotto

Musiche di Mozart e Beethoven

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > Ore 16

Museo Nazionale di Ravenna - via San Vitale 17

#### Dopo Vieni al Museo

Percorso ludico e laboratorio gratuito per bambini dai 7 anni e in contemporanea una visita tematica al Museo riservata agli adulti. Prenotazione obbligatoria via email entro il venerdi precedente e fino a esaurimento posti: pm-ero.musnaz-ra@beniculturali.it

### > 0re 16.30

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

### Le Arti della Marionetta 2016/17

Giallo Mare Minimal Teatro: I tre porcellini

Spettacolo di teatro d'attore e computer graphic per bambini a partire dai 5 anni. Info:tel. 392.6664211

#### Martedì 8 NOVEMBRE

#### > 0re 17

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

### Eterno/effimero

Note sui Lapidari di Ravenna. Dal Museo Arcivescovile al Museo Nazionale. Conversazione con Alessandro Bazzocchi, in occasione dell'esposizione Lacrime di Lucia Nanni, in collaborazione con l'Ufficio per la Pastorale della Cultura

#### > Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - via Ponte Marino 2
Incontri Letterari: Speciale Romagna
Maria Enrica Carbognin: Le quattro sorelle Malaguti.
Storia di una famiglia ravennate (Capit ed.)
Con Franco Gàbici e Pericle Stoppa

#### Giovedì 10 NOVEMBRE

> Fino al 13 novembre - dalle 10 alle 22

Piazza del Popolo

#### **Art & Ciocc 2016**

Manifestazione gastronomica (vedi pag. 24)

#### > Ore 18

Seminario Arcivescovile/Sala don Minzoni - piazza Duomo 4

### **Visione del film Sussurri e grida** (regia di I. Bergman). Introduce Andrea Grillo

> Ore 20.45 - Seppellire i morti. Una riflessione tra antropologia e liturgia. Conferenza con Andrea Grillo

#### Venerdì 11 NOVEMBRE

#### > Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - via Ponte Marino 2

#### Incontri Letterari

Giovanni Brizzi: **70 d.C. La conquista di Gerusalemme** (Laterza ed.)

#### > 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Giuliana Sgrena: Dio odia le donne

#### Sabato 12 NOVEMBRE

#### > dalle 16.30 alle 18.30

Sala di Radio Ravegnana - piazza Arcivescovado 11

### Rievocazioni sulla morte

Laboratorio filosofico a cura di Barbara Piani, consulente filosofica.

#### Rielaborando pensieri e idee sulla morte

Partecipazione libera, prenotazione obbligatoria max 18 persone: tel. 347-7617954

À cura dell'Ufficio per la Pastorale della Cultura

#### > Ore 17.30

Biblioteca Classense / Sala Muratori - via Baccarini 5

#### Letture Classensi:

### "Sognare il Parnaso. Dante e il ritorno delle Muse"

Miti femminili danteschi nel commento di Benvenuto da Imola Conferenza di Luca Carlo Rossi

#### > 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

### Concerto con Gipsy Project:

Musica Manouche

#### Domenica 13 NOVEMBRE

#### > 0re 9.30

Partenza e arrivo: via di Roma

davanti al MAR - Museo d'Arte della città

## XVIII Maratona Internazionale

Ravenna Città d'Arte

Campionato Italiano Individuale Assoluto di Maratona km 42,195. Affiancheranno la gara: Half Marathon km 21,097, Good Morning Ravenna km 10,5, Urban Walking km 5 a cura di Ravenna Cammina. Organizzazione: Ravenna Runners Club Asd.

Info: tel. 345.4420145 - www.maratonadiravenna.com

#### > 0re 1

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

### Concerti della Domenica 2016

Arpa celtica

Fabio Rizza – arpa



segue dal 13 novembre

Musiche di Turlough O'Carolan, Danze Bretoni, Tradizionali Inglesi, Autori contemporanei.

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### Martedi 15 NOVEMBRE

#### > 0re 17

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

Eterno/effimero

Oltre la vita. Il ritratto nella scultura

dall'età Barocca al XIX secolo

Conversazione con Emanuela Fiori, in occasione dell'esposizione Lacrime di Lucia Nanni, in collaborazione con l'Ufficio per la Pastorale della cultura

#### Mercoledì 16 NOVEMBRE

#### > Ore 21

Sala A. Corelli del Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

Recital con il pianista Alexander Romanovski

Musiche di Schumann e Mussorgsky Biglietti posto unico non numerato: 8 € Info: erconcerti@yahoo.it

#### Giovedì 17 NOVEMBRE

#### > 0re 21

(repliche venerdì 18, sabato 19 ore 21; domenica 20 ore 15.30) Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

## **China National Peking Opera Company**

Dal dramma "Faust: prima parte" di J.W.Goethe, traduzione Fabrizio Massini

Con Liu Dake, Xu Mengke, Wang Lu, Zhang Jiachun Musiche: Luigi Ceccarelli, Alessandro Cipriani e Chen Xiaoman. Progetto e regia: Anna Peschke. Émilia Romagna Teatro Fondazione/China National Peking Opera Company. Spettacolo in lingua cinese sottotitolato in italiano

#### Venerdì 18 NOVEMBRE

#### > Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - via Ponte Marino 2

#### Incontri Letterari

Giuseppe Crimi, Cristiano Spila: **Le scritture dell'ira**. Voci e modi dell'invettiva nella letteratura italiana (Roma Tre Press ed.)

#### > 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Roberto Mercadini: Felicità for Dummies

#### Sabato 19 NOVEMBRE

### > dalle 16.30 alle 18.30

Sala di Radio Ravegnana - piazza Arcivescovado 11

#### Rievocazioni sulla morte

Laboratorio filosofico a cura di Barbara Piani, consulente filosofica

## La lectio dei filosofi antichi sulla morte: una questione di

pratiche
Partecipazione libera, prenotazione obbligatoria max 18
persone: tel. 347-7617954

À cura dell'Ufficio per la Pastorale della Cultura

#### > 0re 17

Museo La Casa delle Marionette - vicolo Padenna 4/a

#### Laboratorio d'autunno

Laboratorio di costruzione creativa per bambini a partire dai 4 anni. Costo: 5 € a bambino. Prenotazione obbligatoria: tel. 392.6664211

#### > 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

#### Concerto con Morrigan's Wake: Bloody Monday

#### Domenica 20 NOVEMBRE

#### > 0re 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

### Concerti della Domenica 2016

Duo Eva Zahn - violoncello e Andrè Gallo - pianoforte Musiche di Debussy, Poulenc, Strauss A cura dell'Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > 0re 18.30

Basilica di San Francesco

### Musica e Spirito 2016

Orchestra Cappella Musicale della Basilica di San Francesco Direttore Giuliano Amadei

#### Martedi 22 NOVEMBRE

#### > 0re 10

# Palazzo dei Congressi - Largo Firenze Premio Guidarello Giovani 2016 - IX edizione

Con la partecipazione delle scuole della città. A cura di Associazione Confindustria Ravenna

#### > 0re 17

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

### Eterno/effimero

Magia e realismo della fotografia. Usi pubblici e privati dei ritratti dei caduti di guerra 1848-1918

Conversazione con Luigi Tomassini in occasione dell'esposizione Lacrime di Lucia Nanni, in collaborazione con l'Ufficio per la Pastorale della cultura é Dipartimento di Beni Culturali ÚniBo.

#### > 0re 21

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

#### Concerto di Santa Cecilia

Jonathan Roozeman - violoncellista Jean Paul Roozeman - pianista Musiche di Schubert, Schumann e Debussy Biglietti posto unico non numerato: 8 euro Info: erconcerti@yahoo.it

#### Venerdì 25 NOVEMBRE

#### > Ore 18

Sala D'Attorre, Casa Melandri - via Ponte Marino 2

Incontri Letterari: speciale "Dante per tutti" Giuseppe Ledda: **Leggere la Commedia** (il Mulino ed.)

#### > Ore 21

Basilica di San Francesco

**Memorial Day 2016** 

Sinfonia n. 6 di Cajkovskij "Patetica" Concerto con l'Orchestra da Camera di Ravenna Direttore Paolo Manetti

#### > 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Ravenna ritratti di donne

Concerto a più corpi di Mariella Busi De Logu Prima che faccia buio di Gerardo Lamattina

#### Sabato 26 NOVEMBRE

> Fino al 27 novembre - tutto il giorno

Palazzo Mauro de Andrè - viale Europa 1

Natale è Ravenna

Organizzazione: Expo Fiere SRL

Tel. 0545.27548

#### > 0re 16.30

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

Le Arti della Marionetta 2016/17

Speciale Le Arti per i Piccolissimi

Teatro del Drago: Teo ha le orecchie curiose

Spettacolo di teatro d'attore, pupazzi e ombre per bambini a partire dai 20 mesi. Info: tel. 392.6664211

Museo Nazionale di Ravenna/Sala del Refettorio via San Vitale 17

Insieme al Museo

Storytelling e aperitivo. Ingresso a pagamento

#### > 0re 21.30

Mama's Club - via San Mama 75

Concerto con Garibù: Fado Portoghese

#### Domenica 27 NOVEMBRE

#### > Tutto il giorno

Vie e piazza di Santerno (Ra)

Fiera delle Meraviglie

Mercatini, e Fiera di Natale con laboratori di decorazione e stand gastronomici. Info: www.santerno.net

#### > dalle 10 alle 19

Portici di via Gordini e via Ricci

#### MADRA

Mostra Mercato coi prodotti del territorio

#### > 0re 11

Sala A. Corelli del Teatro Alighieri - via Mariani 2

Concerti della Domenica 2016

Trio Eugenio Della Chiara – chitarra, Piercarlo Sacco – violino, Aya Shimura – violoncello

Musiche di Bach, Mozart, Paganini

A cura di Associazione Musicale Angelo Mariani

#### > 0re 16.30

Artificerie Almagià - via dell'Almagià 2

Le Arti della Marionetta 2016/17 Speciale Le Arti per i Piccolissimi

CTA: Olivia Paperina

Spettacolo di teatro d'attore, e di figura per bambini a partire dai 2 anni

Info: tel. 392.6664211

#### > Ore 18

Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

### XLV Premio Guidarello 2016

Premio per il Giornalismo d'Autore. Conduce Bruno Vespa. A cura di Associazione Confindustria Ravenna.

Info: tel. 0544.210448

#### Lunedì 28 NOVEMBRE

#### > 0re 17, 30

Monastero delle Monache Carmelitane di Ravenna via Guaccimanni 44

Bibbia e Arte: Giovanni, il precursore A cura dell'Associazione Anastasi in collaborazione con Ufficio per la Pastorale della Cultura

#### Martedì 29 NOVEMBRE

#### > Ore 21

Teatro Dante Alighieri - via Mariani 2

Teatro Comico 2016/17 Paolo Cevoli: Perché non parli

Di Paolo Cevoli, regia Daniele Sala



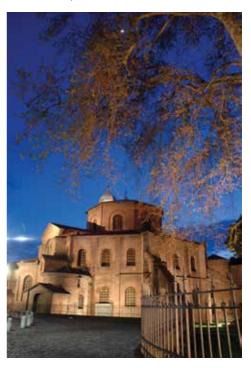
riconosciuta avenna è stata Patrimonio dell'Umanità da parte dell'UNESCO. Otto monumenti paleocristiani della città sono stati inseriti nella Lista del Patrimonio Mondiale UNESCO con la seguente motivazione: "L'insieme dei monumenti religiosi paleocristiani e bizantini di Ravenna è d'importanza straordinaria in ragione della suprema maestria artistica dell'arte del mosaico. Essi sono inoltre la prova delle relazioni e dei contatti artistici e religiosi di un periodo importante della storia della cultura europea".



Ravenna is recognised by UNESCO as a World Heritage Site. Eight Early Christian monuments of the city have been added to the UNESCO World Heritage List because "The site is of outstanding universal value being of remarkable significance by virtue of the supreme artistry of the mosaic art that the monuments contain, and also because of the crucial evidence that they provide of artistic and religious relationships and contacts at an important period of European cultural history".

#### **BASILICA DI SAN VITALE**

Consacrata nel 548 d.C., è uno dei monumenti più importanti dell'arte paleocristiana. L'influenza orientale assume qui un ruolo dominante: non più la basilica a tre navate, ma un nucleo centrale a pianta ottagonale, sormontato da una grande cupola. Al suo interno lo sguardo è catturato dagli alti spazi e dalle decorazioni musive dell'abside, tra cui la rappresentazione della coppia imperiale di Bisanzio, Giustiniano e Teodora.



Basilica of San Vitale Consecrated in 548 AD, it is one of the most important monuments of the Early Christian art. The eastern influence has a dominant role here: no longer a Basilica with nave and three aisles but a central octagonal plan topped by a large cupola. Inside San Vitale, the eyes are drawn up to the mosaic decorations of the apse with the extraordinary representation of the Byzantine imperial couple, Justinian and Theodora.



#### MAUSOLEO DI GALLA PLACIDIA

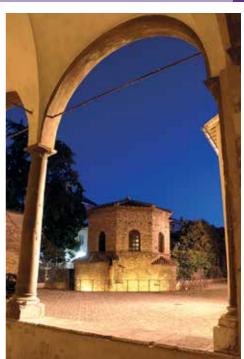
Sorella dell'imperatore Onorio, Galla Placidia fece costruire questo piccolo mausoleo a croce latina intorno alla metà del V sec. Tuttavia non fu mai utilizzato dall'imperatrice, che fu sepolta a Roma. La semplicità dell'esterno si contrappone alla ricchezza della decorazione musiva interna. Le innumerevoli stelle della sua cupola hanno affascinato molti visitatori, tra cui il jazzista Cole Porter.



Mausoleum of Galla Placidia This small Mausoleum with a Latin cross plan was built halfway through the 5th century by Galla Placidia, the sister of Emperor Honorius. However, it was never used by the Empress because she was buried in Rome. The simplicity of the exterior contrasts with the lavish decoration of the interior. The countless mosaic stars of the dome have fascinated many visitors of Ravenna, including the jazz player Cole Porter.

#### **BATTISTERO DEGLI ARIANI**

Fu costruito verso la fine del V sec. sotto Teodorico, quando l'arianesimo era religione ufficiale di stato. Nulla è rimasto degli antichi stucchi e ornamenti che decoravano le pareti interne. La cupola, invece, conserva il mosaico originale raffigurante il Battesimo di Cristo e i 12 apostoli che, pur richiamando lo schema iconografico del Battistero Neoniano, testimonia il culto ariano di corte.



Arian Baptistery It was built in the late 5th century under Theoderic, when the Arian cult was the official state religion. Nothing remains of the ancient stuccos and decorations of the internal walls, but the original mosaics of the dome depicting the Baptism of Christ and the 12 apostles can still be seen. The mosaics are an evidence of the Arian beliefs of the court, though inspired by the iconography of the Baptistery of Neon.

## BATTISTERO NEONIANO (o degli Ortodossi)

Il battistero è uno dei più antichi monumenti di Ravenna. La sua architettura risale probabilmente agli inizi del V sec., mentre le decorazioni ai tempi del vescovo Neone (metà V sec.). Di forma ottagonale e in muratura, l'interno presenta marmi, stucchi e mosaici di evidente influenza ellenisticoromana; al centro della cupola, un mosaico raffigurante il battesimo di Cristo circondato dai 12 apostoli.





Neonian (Orthodox) Baptistery It is one of the most ancient monuments in Ravenna, probably dating back to the early 5th century. Its decoration goes back to the time of Bishop Neon (mid-5th century). The brick building is octagonal in shape; the interior is decorated with marbles, stuccos and mosaics of Hellenic-Roman influence. The ceiling mosaic depicts the Baptism of Christ surrounded by the 12 apostles.

CAPPELLA DI S. ANDREA (o Cappella Arcivescovile)

Costruita dal vescovo Pietro II durante il regno di Teodorico, è l'unico esempio di cappella arcivescovile paleocristiana ancora integra. È costituita da un vano a pianta cruciforme proceduto da un vestibolo, entrambi rivestiti in marmo e mosaici, che raffigurano la glorificazione di Cristo in chiave anti-ariana. La decorazione della volta del vestibolo presenta 99 specie di uccelli, alcune caratteristiche del territorio ravennate, sullo sfondo di un cielo dorato.



Archiepiscopal Chapel (St. Andrew's Chapel)

Built as a private chapel by Bishop Peter II during Theoderic's rule, it is the only extant intact archiepiscopal chapel of the Early Christian era. The cross-shaped chapel is preceded by a small vestibule, both covered with marble and mosaics showing an anti-Arian glorification of Christ. The decoration of the vault of the vestibule shows 99 species of birds - some of which typical of Ravenna's natural areas - on a golden sky.

**BASILICA DI S. APOLLINARE NUOVO** 

Fondata da Teodorico nel VI sec. accanto al suo palazzo, in origine era adibita a Chiesa palatina di culto ariano. Al suo interno sopravvive la decorazione musiva originaria, che permette di ricostruire del parietale l'evoluzione mosaico bizantino dall'età teodoriciana a quella giustinianea. Le 26 scene cristologiche, risalenti al periodo di Teodorico. rappresentano il più grande monumentale del Nuovo Testamento e, fra quelli a mosaico, il più antico giunto sino





Basilica of Sant'Apollinare Nuovo Erected in the 6th century by Theoderic close to his palace, the Basilica was originally a Palatine Church of Arian religion. The original mosaics of the interior document the evolution of Byzantine wall mosaics from the era of Theoderic to that of Justinian. The 26 Christological scenes from the period of Theoderic are one of the biggest monumental cycles and the most ancient mosaic work of the New Testament of all times

#### **MAUSOLEO DI TEODORICO**

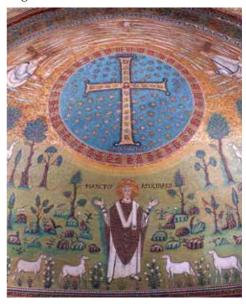
Edificato da Teodorico come propria sepoltura attorno al 520 d.C., è realizzato in blocchi di pietra d'Istria. È articolato in due ordini sovrapposti decagonali, sormontati da una grande cupola monolitica di circa 10m di diametro. Nel corso dei secoli la tomba è stata spogliata delle sue decorazioni e adibita a funzioni diverse. Al suo interno oggi si trova una vasca di porfido che presumibilmente accolse le spoglie di Teodorico.



Mausoleum of Theoderic Erected by Theoderic around 520 as his own resting place, this mausoleum of Istrian stone is divided into two decagonal orders crowned by a monolithic dome measuring 10 m in diameter. Over the centuries, its decorations were gradually stripped off and the tomb was used for different functions. In its interior, there is a circular porphyry tub where Theoderic was presumably buried.

#### BASILICA DI S. APOLLINARE IN CLASSE

La Basilica, a circa 8 km dal centro di Ravenna, fu edificata durante la prima metà del VI sec. su un'area cimiteriale dove il protovescovo Apollinare trovò probabile sepoltura. La chiesa è uno dei più grandi esempi di basilica paleocristiana. Nonostante le spoliazioni subite nel corso dei secoli, conserva ancora l'originario splendore. È ammirata per i mosaici policromi del catino absidale e gli antichi sarcofagi marmorei degli arcivescovi.



Basilica of Sant'Apollinare in Classe 8 km away from the city centre, the basilica was built in the first half of the 6th century on an ancient burial area, where Saint Apollinaris - one of the first bishops of Ravenna - was probably buried. The church is one of the greatest examples of Early Christian basilica. Despite the plundering over the centuries, the basilica has preserved its original splendour. It is now admired for its polychrome apse mosaics and ancient marble sarcophagi of archbishops.

# Monumenti UNESCO INSERITI NELLA WORLD HERITAGE LIST



#### **BASILICA DI SAN VITALE**

biglietteria/ticket office via Argentario, 22 | tel. 0544.541688 | www.ravennamosaici.it Fino al 30 settembre: tutti i giorni 9-19/until 30th September: every day 9am-7pm Ottobre: tutti i giorni 9-17.30/October: every day 9am-5.30pm Da novembre: tutti i giorni 9.30-17/from November: every day 9.30am-5pm Solo biglietto cumulativo/combined ticket only La biglietteria chiude 15 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 15 minutes before closing time



#### **MAUSOLEO DI GALLA PLACIDIA**

biglietteria/ticket office via Argentario, 22 | tel. 0544.541688 | www.ravennamosaici.it
Fino al 30 settembre: tutti i giorni 9-19/until 30th September: every day 9am-7pm
Ottobre: tutti i giorni 9-17.30/October: every day 9am-5.30pm
Da novembre: tutti i giorni 9.30-17/from November: every day 9.30am-5pm
Solo biglietto cumulativo/combined ticket only
La bigliette cinude 15 minuti prima dell'orario di chiusura/Last entry 15 minutes before closing time



## BASILICA DI SANT'APOLLINARE NUOVO via di Roma | tel. 0544.541688 | www.ravennamosaici.it

via di Roma | tel. 0544.541688 | www.ravennamosaici.it Fino al 30 settembre: tutti i giorni 9.19/until 30th September: every day 9am-7pm Ottobre: tutti i giorni 9.30-17.30/October: every day 9.30am-5.30pm Da novembre: tutti i giorni 10-17/from November: every day 10am-5pm Solo biglietto cumulativo/combined ticket only La biglietteria chiude 15 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 15 minutes before closing time



#### BATTISTERO NEONIANO O DEGLI ORTODOSSI

piazza Battistero | Tel. 0544.541688 | www.ravennamosaici.it Fino al 30 settembre: tutti i giorni 9.19/until 30th September: every day 9am-7pm Ottobre: tutti i giorni 9.30-17.30/October: every day 9.30am-5.30pm Da novembre: tutti i giorni 10-17/from November: every day 10am-5pm Solo biglietto cumulativo/combined ticket only La biglietteria chiude 15 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 15 minutes before closina time



#### CAPPELLA ARCIVESCOVILE O DI SANT'ANDREA

piazza Arcivescovado 1 | tel. 0544.541688 | www.ravennamosaici.it Fino al 30 settembre: tutti i giorni 9.19/until 30th September: every day 9am-7pm Ottobre: tutti i giorni 9.30-17.30/October: every day 9.30am-5.30pm Da novembre: tutti i giorni 10-17/from November: every day 10am-5pm Solo biglietto cumulativo/combined ticket only La biglietteria chiude 30 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 30 minutes before closing time



#### COSTO BIGLIETTI/Ticket prices

Il biglietto per: Basilica di San Vitale, Mausoleo di Galla Placidia, Basilica di Sant'Apollinare Nuovo, Battistero Neoniano e Cappella Arcivescovile È SOLO CUMULATIVO e comprende anche il Museo Arcivescovile; è valido per 7 giorni consecutivi dalla data di emissione e dà diritto ad un solo ingresso per monumento.

The COMBINED TICKET includes Basilica of San Vitale, Mausoleum of Galla Placidia, Basilica Sant'Apollinare Nuovo, Neonian Baptistery, Archiepiscopal Chapel and Archiepiscopal Museum; the ticket is valid for 7 consecutive days from the date of issue and entitles the holder to one entry for each monument.

Intero/admission € 9.50 | Ridotto/concession € 8.50 | Solo bialietto cumulativo/combined ticket only



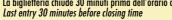
#### MAUSOLEO DI TEODORICO

via delle Industrie, 14 | tel. 0544.684020 | Ti Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco Intero/admission € 4 | Ridotto/concession € 2 Fino al 29 ottobre: tutti i giorni 8.30-19/until 29th October: every day 8.30am-7pm Dal 30 ottobre: tutti i giorni 8.30-16/from 30th October: every day 8.30am-4pm La biglietteria chiude 30 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 30 minutes before closina time



#### **BASILICA DI SANT'APOLLINARE IN CLASSE**

via Romea Sud 224 | Classe (Ra) | tel. 0544.473569 | ¶7 Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco Fino al 30 ottobre, in occasione della mostra "Musive in sospensione": Intero/admission € 6.50 | ridotto/concession € 4 | Dall'1 novembre/from 1st November: Intero/admission € 5 | ridotto/concession € 2,50 € Feriale 8.30-19.30/weekdays 8.30am-7.30pm | Domenica e festività religiose 13-19.30 - nella mattinata si celebrano funzioni religiose Sundays and religious holidays: 1pm-7.30pm. Religious services are held on Sunday mornings La biglietteria chiude 30 minuti prima dell'orario di chiusura





#### BATTISTERO DEGLI ARIANI

via degli Ariani | tel. 0544.543724 | **L**i Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco Intero/admission € 1 | ridotto/concession € 0,50 € Fino al 29 ottobre: tutti i giorni 8.30-19.30/n/nntil 29th October: every day 8.30am-7.30pm Dal 30 ottobre: tutti i giorni 8.30-16.30/from 30th October: every day 8.30am-4.30pm Ultimo ingresso 15 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 15 minutes before closina time

### INFO COSTO BIGLIETTI/Ticket prices and information

Per le informazioni sulle aperture e chiusure straordinarie dei siti gestiti dal Polo Museale dell'Emilia-Romagna - sede di Ravenna, consultare il sito Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco oppure telefonare al numero 0544.543724/for information on special opening and closing times of the Mausoleum of Theoderic, the Basilica of Sant'Apollinare in Classe and the Arian Baptistery, please visit the website: www.turismo.ra.it

E possibile usufruire anche di biglietti cumulativi che prevedono queste tre opzioni:

It is possible to buy combined tickets that include the following options:

> Museo Nazionale di Ravenna + Mausoleo di Teodorico: Intero/admission € 10 | Riduzione/concession € 6

> Museo Nazionale di Ravenna + Basilica di S. Apollinare in Clásse:

Intero/admission € 9.50 | Riduzione/concession € 5.50

> Museo Nazionale di Ravenna + Mausoleo di Teodorico + Basilica di S. Apollinare in Classe:

Intero/admission € 12 | Riduzione/concession € 7

I siti statali sono gratuiti per tutti la prima domenica di ogni mese/Free admission for everyone on the first Sunday of every month

### Musei

#### MAR - MUSEO D'ARTE DELLA CITTÀ

via di Roma, 13 | tel. 0544.482356/482477 - www.mar.ra.it Intero/admission € 3 | ridotto/concession € 2 | Orari Pinacoteca e Collezione moderna e contemporanea: dal martedì alla domenica 9-18 | Art Gallery and Collection of modern and contemporary mosaics: from Tuesday to Sunday 9am-6pm | Chiuso il lunedì/Closed on Mondays | Aperture straordinarie il 1° Novembre e l'8 Dicembre Special openings on 1st November and 8th December La biglietteria chiude mezz'ora prima dell'orario di chiusura Last entry 30 minutes before closing time

#### **MUSEO NAZIONALE DI RAVENNA**

biglietteria via San Vitale, 17 - tel. 0544.215618/543724

Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco

Fino al 30 ottobre, in occasione della mostra "La forma del dialogo. Icone della collezione classense e opere di Bruno Ceccobelli": Intero/admission € 7 | ridotto/concession € 4.5
Dall'1 novembre/from 1st November:
Intero/admission € 6 | ridotto/concession € 3 €

Da martedì a domenica 8.30-19.30 From Tuesday to Sunday 8 30am-7 30a

From Tuesday to Sunday 8.30am-7.30pm Lunedi chiuso/closed on Mondays La biglietteria chiude 30 minuti prima dell'orario di chiusura

Last entry 30 minutes before closing time Biglietti cumulativi/combined tickets:

> Museo Nazionale di Ravenna + Mausoleo di Teodorico: Intero/admission € 10 | ridotto/concession € 6

> Museo Nazionale di Ravenna + Basilica di Sant'Apollinare in Classe: Intero/admission € 9.50 | ridotto/concession € 5.50 > Museo Nazionale di Ravenna + Mausoleo di Teodorico +

Basilica di Sant'Apollinare in Classe: Intero∕admission € 12 | ridotto/concession € 7

I siti statali sono gratuiti per tutti la prima domenica di ogni mese/ free admission for everyone on the first Sunday of every month Informazioni aperture e chiusure straordinarie:

Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco oppure tel. 0544.215618/543724/for information on special opening and closing times of Museo Nazionale please visit www.turismo.ra.it

#### **MUSEO ARCIVESCOVILE**

piazza Arcivescovado 1 - tel. 0544.541688 - www.ravennamosaici.it Ingresso compreso nel biglietto cumulativo Admission included in the combined ticket (vedi pagina 43/see page 43)

Intero/admission € 9.50 | ridotto/concession € 8.50

Fino al 30 settembre: tutti i giorni 9-19 until 30th September: every day 9am-7pm

Ottobre: tutti i giorni 9.30-17.30/*Óctober: every day 9.30am-5.30pm* Da novembre: tutti i giorni 10-17/*from November: every day* 10am-5pm

La bigliétteria chiude 30 minuti prima dell'orario di chiusura Last entry 30 minutes before closing time

#### **DOMUS DEI TAPPETI DI PIETRA**

(SITO ARCHEOLOGICO/ARCHAEOLOGICAL SITE)

via Barbiani Ingresso dalla/entrance from Chiésa di S. Eufemia Tel. 0544.32512 - www.ravennantica.it www.domusdeitappetidipietra.it

Intero/admission € 4 | ridotto/concession: € 3

\*Possibilità di biglietto cumulativo Domus + Museo TAMO Tutta l'Avventura del Mosaico + Cripta Rasponi/Combined tickets for Domus + Tamo All the Adventure of Mosaic + Rasponi Crypt are available

Fino all' 7 ottobre: tutti i giorni 10-18.30 Until 7th October every day 10am-6.30pm

Speciale Notte d'Oro sabato 8 ottobre: orario continuato dalle 10 alle 24/Special opening on Saturday 8th October (Notte d'Oro): 10am-midnight

Dal 9' ottobre: dal lunedì a venerdì 10-17, sabato domenica e festivi 10-18/From 9th October from Monday to Friday 10am-5pm, Saturdays, Sundays and holidays 10am-6pm

Gli orari indicati potrebbero subire variazioni non dipendenti dalla volontà della Fondazione RavennAntica. Si consiglia quindi di verificare le aperture sul sito web www.ravennantica.it The opening hours may vary for reasons not depending on RavennAntica Foundation. You are kindly invited to check the website: www.ravennantica.it

#### MUSEO TAMO.

### TUTTA L'AVVENTURA DEL MOSAICO

Complesso di San Nicolò

via Rondinelli, 2 - tel. 0544.213371

www.ravennantica.it - www.tamoravenna.it Intero/admission € 4 | ridotto/concession: € 3

\*Possibilità di biglietto cumulativo Museo TAMO Tutta l'Avventura del Mosaico + Domus dei Tappeti di Pietra + Cripta Rasponi/combined tickets for TAMO. All the adventure of the mosaic + Domus dei Tappeti di Pietra + Rasponi Crypt are available

Speciale Notte d'Oro sabato 8 ottobre: orario continuato dalle 10 alle 24/Special opening on Saturday 8th October (Notte d'Oro): 10am-midnight

Fino al 30 ottobre: dal lunedì al venerdì 10-14, sabato e domenica 10-18/*Until 30th October: from Monday to Friday* 10am-2pm, Saturdays and Sundays 10am-6pm

Dal 31 ottobre: da lúnedi al venerdi 10-17, sabato e domenica chiuso/From 31st October from Monday to Friday 10am-5pm Closed on Saturdays and Sundays

Nei giorni di crociéra l'apertura del sito è comunque garantita dalle 10 alle 18.30/In the days of cruise the opening of TAMO is guaranteed from 10am to 6.30pm

Gli orari indicati potrebbero subire variazioni non dipendenti dalla volontà della Fondazione RavennAntica. Si consiglia di verificare le aperture sul sito web www.ravennantica.it

The opening hours may vary for reasons not depending on RavennAntica Foundation. You are kindly invited to check the website: www.ravennantica.it

### Musei

#### CRIPTA RASPONI E GIARDINI PENSILI DEL PALAZZO DELLA PROVINCIA

piazza San Francesco - tel. 0544.215342

www.ravennantica.it - www.criptarasponi.it

Intero/admission € 2 | ridotto/concession: € 1

Possibilità di biglietto cumulativo Cripta Rasponi + Domus dei Tappeti di Pietra + Museo TAMO Tutta l'Avventura del Mosaico/combined tickets for Rasponi Crypt + Domus dei Tappeti di Pietra + TAMO - All the adventure of mosaic are available.

Fino al 7 ottobre tutti i giorni 10-15

Until 7th October every day 10am-3pm

Speciale Notte d'Oro sabato 8 ottobre: orario continuato dalle 10 alle 24/Special opening on Saturday 8th October (Notte d'Oro): 10am-midnight

Dal 9 ottobre al 13 novembre: solo sabato e domenica 10-18/From 9th October to 13th Novembre: only Saturdays and Sundays 10am-6pm

Dal 14 novembre chiusura stagionale From 14th november winter closing

Nei giorni di crociera l'apertura del sito è comunque garantita dalle 10 alle 18.30/In the days of cruise the opening of the Rasponi Crypt is quaranteed from 10am to 6.30pm

Gli orari indicati potrebbero subire variazioni non dipendenti dalla volontà della Fondazione RavennAntica. Si consiglia quindi di verificare le aperture sul sito web www.ravennantica.it The opening hours may vary for reasons not depending on RavennAntica Foundation. You are kindly invited to check the website: www.ravennantica.it

#### **ANTICO PORTO DI CLASSE**

Via Marabina, 7 - Classe (RA) - www.anticoportoravenna.it
Intero/admission € 5 | ridotto/concession: € 4
Fino al 13 novembre: solo sabato e domenica 10-18
Until 13th November only Saturdays and Sundays 10am-6pm
Specials Note d'Oro sabato 8 ottobre: orario control dalle

Speciale Notte d'Oro sabato 8 ottobre: orario continuato dalle 10 alle 24/Special opening on Saturday 8th October (Notte d'Oro): 10am-midnight Chiuso dal 14 Novembre/Closed from 14th November

Chiuso dal 14 Novembre/Closed from 14th November
Prima domenica del mese ingresso gratuito, con visita guidata
alle ore 11 e alle ore 16 a € 4/On the first Sunday of the month
free admission and guided tour at 11am and 4pm (cost 4€)
Gli orari indicati potrebbero subire variazioni non dipendenti
dalla volontà della Fondazione RavennAntica. Si consiglia
quindi di verificare le aperture, in particolare in caso di
maltempo, sul sito web www.ravennantica.it

The opening hours may vary for reasons not depending on RavennAntica Foundation. You are kindly invited to check the following website, especially in case of bad weather:

www.ravennantica.it

#### **MUSEO DEL RISORGIMENTO**

presso la ex Chiesa di S. Romualdo via Baccarini, 7 - Biblioteca Classense tel. 0544.482112 - www.classense.ra.it Dal martedì al sabato: 9-12.30

Dal martedi al sabato: 9-12.30 From Tuesday to Saturday: 9am-12.30pm Giovedi: 9-13/Thursdays: 9am-1pm

Chiuso il lunedì e i festivi/Closed on Mondays and holidays

#### **MUSEO DANTESCO E SALA MULTIMEDIALE**

via Dante Alighieri, 4/6 - Tel. 0544.215676

Intero/admission € 3 | ridotto/concession: € 2

Speciale Notte d'Oro sabato 8 óttobre: orario continuato dalle 10 alle 20/Special opening on Saturday 8th October (Notte d'Oro): 10am-8pm

Until 31st October: dal martedì alla domenica: 10-18
Until 31st October: from Tuesday to Sunday: 10am-6pm
Dal 1° novembre: dal martedì alla domenica 10-16
from 1st November: Tuesday-Sunday 10am-4pm
Chiuso il lunedì ad eccezione del 31 ottobre
closed on Mondays except on 31st October
La biglietteria chiude mezz'ora prima dell'orario di chiusura
Last entry 30 minutes before closina time

#### PICCOLO MUSEO DELLE BAMBOLE E ALTRI BALOCCHI

via M. Fantuzzi 4 - Tel. 331.2663331 Intero/admission € 3.50 | ridotto/concession: € 2.50 Tutti i giorni: 10.30 -12.30 e 15.30-19 Every day: 10.30am-12.30pm and 3.30pm-7pm Chiuso il lunedì e giovedì pomeriggio Closed every Monday and Thursday afternoon

#### **MUSEO LA CASA DELLE MARIONETTE**

vicolo Padenna 4/a - Tel. 392.6664211 Intero/admission € 5 | ridotto/concession: € 3 Aperto su prenotazione/open by appointment

#### NATURA - MUSEO RAVENNATE DI SCIENZE NATURALI "A. BRANDOLINI"

via Rivaletto, 25 - Sant'Alberto (Ra)
Tel. 0544.529260-528710 - www.natura.ra.it
Intero/admission § 3 | ridotto/concession: § 2
Martedi, mercoledi e giovedi 9.30-13
Tuesdays, Wednesdays and Thursdays: 9.30am-1pm
Venerdi, sabato, domenica e festivi: 9.30-13/14-18
Fridays, Saturdays, Sundays and holidays:
9.30am-1pm/2pm-6pm
Aperture straordinarie il 1° Novembre e l'8 Dicembre
Special openinas on 1st November and 8th December

Lunedi chiuso/closed on Mondays



## Monumenti e punti di interesse

#### ZONA DANTESCA: TOMBA DI DANTE, QUADRARCO DI BRACCIOFORTE

via Dante Alighieri | ingresso gratuito/free admission Fino al 31 ottobre tutti i giorni 10-20/Until 31st October every day 10am-8pm Dal 1° novembre tutti i giorni 10-16/From 1st November every day 10am-4pm

BASILICA DI SAN FRANCESCO | piazza San Francesco | Tel. 0544.33667 7-12 e 15-19/7am-12pm and 3pm-7pm

For information on special openings please visit www.turismo.ra.it

PALAZZO DI TEODORICO | via di Roma | Tel. 0544.543724 | ingresso gratuito/free admission
Tutti i giorni: 8.30-13.30/every day 8.30am-1.30pm
Informazioni aperture e chiusure straordinarie:
■ Museo Nazionale di Ravenna e siti Unesco oppure telefonare ai numeri 0544.543724/215618

BASILICA DI SAN GIOVANNI EVANGELISTA | piazza Anita Garibaldi | Tel. 0544.212640 8-12 e 14.30-19/8am-12pm and 2.30pm-7pm

**DUOMO O BASILICA METROPOLITANA** | piazza Duomo | Tel. 0544.30328 8.30-12 e 15-18/8am-12pm and 3pm-6pm | Il sabato e i festivi chiude un'ora più tardi/closing time on Saturdays a<u>nd public holidays 7pm</u>

BIBLIOTECA CLASSENSE | via Baccarini, 3 | Tel. 0544.482112
Dal lunedì al venerdì 9-19/from Monday to Friday 9am-7pm | sabato 9-18/Saturdays 9am-6pm
Chiuso il 1° novembre e l'8 dicembre/Closed on 1st November and 8th December
L'Antica Libreria Camaldolese è visitabile dal mercoledì al sabato 10-12 e su richiesta lunedì e martedì 10-12
The Ancient Monastic Library is open from Wednesday to Saturday and on demand Monday-Tuesday 10 am-12 pm

#### **PALAZZO RASPONI DALLE TESTE**

Accesso da via Luca Longhi 9 | ingresso gratuito/free admission | per info I.A.T. Tel. 0544.35404/35755 Sale aperte solo in occasione di mostre o eventi: tutti i giorni 15-18 | lunedi chiuso Open only for exhibitions or events: every day 3pm-6pm | closed on Mondays

PARCO DELLA PACE (mosaici contemporanei / contemporary mosaics)
via Marzabotto/via Marconi | Tel. 0544.482815 | ingresso gratuito/free admission
Dalle 8 fino a un'ora prima del tramonto/from 8am until one hour before sunset

ROCCA BRANCALEONE | via Rocca Brancaleone | Tel. 0544.36094 | ingresso gratuito/free admission Fino alla fine di settembre: tutti i giorni dalle 8 alle 19.30/until the end of September: every day 8am-7.30pm Ottobre: tutti i giorni 8-18/From October: every day 8am-6pm Da Novembre: tutti i giorni 8-17/From November: every day 8am-5pm

**PLANETARIO** | viale Santi Baldini | Tel. 0544.62534 | intero/admission € 5 - ridotto/concession € 2 Martedì e venerdì ore 21/Open on Tuesdays and Fridays at 9pm Aperto su appuntamento per gruppi/open for groups by appointment

CAPANNO GARIBALDI | via Baiona | Tel. 0544.212006 | ingresso gratuito/free admission
Aperto martedì, mercoledì, giovedì, sabato e domenica: 9.30-12.30 e 14.30-18//Open on Tuesdays, Wednesdays, Thursdays,
Saturdays and Saturdays: 9.30am-12.30am and 2.30pm-6pm
Orari validi fino al 31 Ottobre poi chiusura invernale// timetables valid until the 31st October; winter closing from 1st November

FATTORIA GUICCIOLI | via Mandriole - Mandriole (Ra) | Tel. 335.6177239 - 342.7190088 Feriali: 9-17 | festivo solo su prenotazione/Weekdays: 9am-5pm | holidays: by appointment only Si consiglia SEMPRE di verificare preventivamente l'apertura telefonando ai numeri sopra indicati You are kindly invited ALWAYS to check the opening time in advance, by calling the above-written numbers





www.turismo.ravenna.it • turismo@comune.ra.it

tourist information R informations touristiques información turística touristenauskunft



Regione Emilia-Romagna informazione accoglienza turistica

#### > I.A.T. RAVENNA

Tel. +39 0544.35404/35755

PIAZZA SAN FRANCESCO. 7

Fino al 1 novembre: feriali 8.30-19 | domenica e festivi 9.30-17.30

Until 1st November: weekdays 8.30am-7pm Sundays and holidays 9.30am-5.30pm

Dal 2 novembre: feriali 8.30-18 I domenica e festivi 10-16

From 2nd November: weekdays 8.30am-6pm

Sundays and holidays 10am-4pm

#### > I.A.T. TEODORICO

VIA DELLE INDUSTRIE, 14 | Tel. +39 0544.451539

Fino al 1 novembre: tutti i giorni 9.30-12.30 e 15.30-18.30

dal 2 novembre: tutti i giorni 9.30 - 15.30

Until 1st November: every day 9.30am-12.30pm and 3.30pm-6.30pm

from 2nd November: every day 9.30am-3.30pm

#### > INFO POINT CLASSE

VIA ROMEA SUD, 266 | Tel. +39 0544.473661

Solo weekend e festivi 9.30-12.30

Weekends and holidays only 9.30am-12.30pm

#### I MERCATI TRADIZIONALI DI RAVENNA

#### MERCATO DELL'ANTIQUARIATO E ARTIGIANATO

Il terzo sabato e domenica di ogni mese ore 8 - 19 in centro storico MERCATINO FATTO AD ARTE

Mostra mercato in centro storico il primo sabato e domenica di oani mese ore 8.30-19

#### MERCATI DELLA CITTÀ

> via Sighinolfi Tradizionale mercato che si svolge ogni mercoledì e sabato 8-13

> piazza Medaalie d'Oro - Tradizionale mercato che si svolae tutti i venerdì 8-13

A Ravenna è disponibile la CARTA BIANCA PER IL TURISTA **DISABILE** che offre una serie di agevolazioni presso mostre, musei, monumenti, cinema, teatri, stadi e piscine, nel pieno rispetto della privacy, evitando di esibire il verbale di invalidità.

INFO: Sap - Servizio di Aiuto Personale per disabili

via M. D'Azeglio 2 (RA) - Tel. 0544.482789 Fax 0544.482139

e-mail: sap@comune.ra.it

### Numeri utili useful numbers



#### **TEMPO LIBERO**

#### Mirabilandia

Tel. 0544.561156 (chiusura: 2 novembre) Terme di Punta Marina Terme Tel 0544 437222

#### CINEMA E TEATRI

#### Jolly.doc

Tel. 0544.478052

Giorno di chiusura lunedì

Cinema Teatro Astoria

Tel. 0544.421026

CinemaCity Multisala

Tel. 0544.500410

Cinema Mariani

Tel. 0544.216077

Teatro Aliahieri

Tel. 0544.249244

Teatro Rasi

Tel. 0544.30227

risponde un'ora prima dello spettacolo

#### TRASPORTI

Trenitalia Call Center: 892021 Punto Bus: Tel. 199 115 577 Radio Taxi: Tel. 0544.33888

#### **SERVIZI SANITARI**

#### Pronto Soccorso

Emergenza Sanitaria: Tel. 118 Guardia Medica: Tel. 800.244244 Ospedale Santa Maria delle Croci:

Tel 0544 285111

Ravenna Farmacie: Tel. 0544.289111

#### **EMERGENZE**

Polizia

Tel. 113

Carabinieri

Tel. 112

Viaili del fuoco

Tel. 115

Polizia Municipale

Tel. 0544.482999





## Romagna visit card 2016

### La ricchezza della Romagna in tasca

La Romagna Visit Card è la card turistica che consente di accedere, gratuitamente o tramite convenzioni e sconti, ad un circuito di oltre

100 tra siti culturali e naturalistici, proposte legate al benessere, al divertimento ed ai trasporti nelle province di Ravenna, Forlì-Cesena e Rimini. Valida fino a gennaio 2017, consente di visitare il territorio a più riprese, godendo a 360 gradi dell'offerta turistica romagnola ad un prezzo estremamente conveniente. Per info ed acquisto: www.romagnavisitcard.it

The Romagna Visit Card is a pass for free or discounted admission to a selected circuit of over 100 tourist destinations, including cultural and naturalistic sites, wellness or entertainment attractions. It also provides access to public transport in the province of Ravenna, Forli-Cesena and Rimini. Romagna Visit Card gives you the chance to create your own perfect itinerary in Romagna and to enjoy a wide range of possibilities at a convenient price. The pass can be used more than once until its expiry date, in January 2017. Info and purchase:

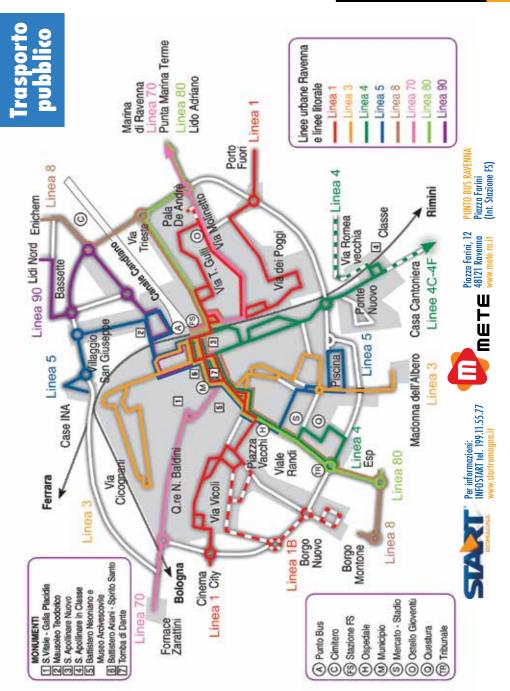
www.romagnavisitcard.it



Fino a ottobre 2016, i viaggiatori potranno usufruire del servizio di collegamento Shuttle C.RA.B. effettuato mediante bus-navetta dedicato. Il percorso consente di raggiungere Ravenna e Cervia dall'Aeroporto di Bologna e viceversa. Info e orari: www.shuttlecrab.it

Until October 2016, the travellers arriving at "Guglielmo Marconi" Bologna Airport (BLQ) can reach the cities of Ravenna and Cervia by Shuttle C.RA.B. shuttle bus. Getting to Ravenna and Cervia from Bologna airport and back has never been this easy. Info and time tables: www.shuttlecrab.it





### **CITY MAP**





Codice QR



















Parcheggio sosta lunga



























### Ospedale

#### Monumenti nella lista del patrimonio mondiale UNESCO



















Basilica di S. Apollinare in Classe

#### Basiliche e Chiese

10 Santa Croce C2 Santa Maria Maggiore

C2

Sant'Eufemia Santa Maria

**B**3

**C**3

D3

C4

**E**5

F1

F5



Spirito Santo

D4

del Suffragio Sant'Agata Maggiore D5



San Francesco

Santa Maria in Porto

#### San Giovanni Evangelista

### Altri monumenti, parchi ed edifici pubblici

**E**3

**B2** 

D3

**C**3

C4

**D**4

E4

Α4

F1

Museo Nazionale La Casa delle Marionette

Giardino Rasponi

24 Biblioteca Oriani

Santa Maria

delle Croci

Fontana

32 Palazzo di Teodorico

Domus dei Tappeti 13 di Pietra Piazza del Popolo

Piccolo Museo

delle Bambole

**B**3 Municipio Prefettura

**C**3

C4

Sala d'Attorre Teatro Alighieri

Torre Civica

Museo Arcivescovile

Museo Dantesco **D**4 e Tomba di Dante Biblioteca Classense

**C**5

Palazzo della Provincia C4 e Cripta Rasponi Museo TAMO Complesso di S Nicolò

Museo del Risorgimento **E**4 Teatro Rasi

Mar-Museo d'Arte della Città Loggetta Lombardesca Parco di Teodorico

Planetario F5 Giardini Pubblici F3 41 Almagià

Rocca 1 Brancaleone Palazzo delle Arti F4 e dello Sport "De André

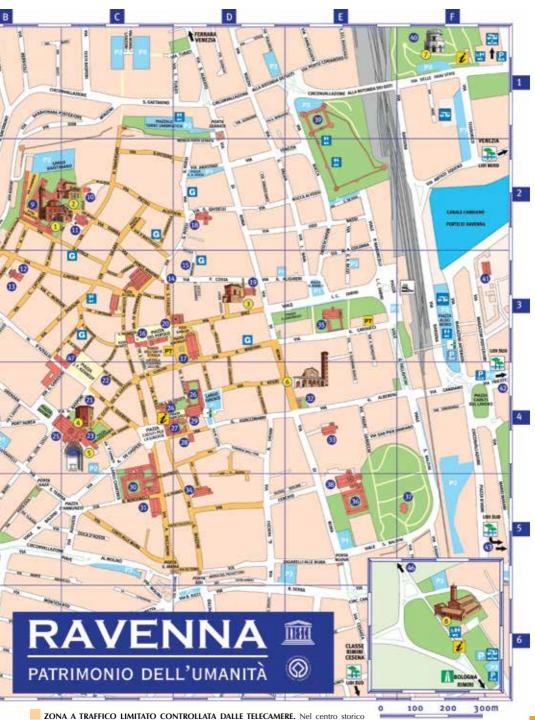
Ostello della Gioventù

Ardea Purpurea Palazzo Rasponi **C**3 dalle Teste

Α6 Parco della Pace

Parco Archeologico F6 di Classe

BOLOGNA













Con il contributo di



